30003998 08.20

BRILLIANT Crios

Gebrauchsinformation DE

Definition
BRILLIANT Crios ist ein Hochleistungs-CAD/CAM-Komposit zur Fertigung permanenter, ästhetischer Einzelzahnrestaurationen im CAD/CAM Verfahren. Das Material ist in verschiedenen Farben sowie als Block oder Disc (für mehrere Einzelzahnrestaurationen) erhältlich.

Zusammensetzung
Dentalglas, vernetzte Methacrylate, amorphe Kieselsäure

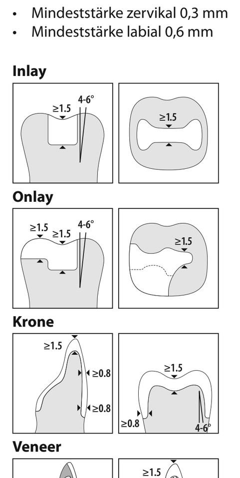
Anwendungsgebiete
– Kronen, Inlays, Onlays und Veneers
– Implantatgetragene Kronen

Sicherheitshinweise
⚠WARNUNG
- Kontraindiziert bei Allergien gegen Bestandteile von BRILLIANT Crios.
- Abgabe nur an Zahnarzte oder Zahntechniker oder in deren Auftrag.

HINWEIS
- Vorbehandlung: Restauration sandstrahlen, nicht mit Flusssäure ätzen.
- Adhäsives Befestigungsprotokoll beachten.
- Restauration nicht brennen.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.
- Gebrauchsinformation des jeweiligen Produkts beachten.

Anwendung
Stumpf- und Kavitätenpräparation
Kronen, Inlays und Onlays:
- Mindeststärke okklusal 1,5 mm
- Mindeststärke bukkal 0,8 mm
- Mindeststärke unter tragendem Höcker 1,5 mm
- Mindeststärke zervikal 0,8 mm

Veneers:
- Mindeststärke zervikal 0,3 mm
- Mindeststärke labial 0,6 mm



Die Gestaltung dünn auslaufender Randbereiche ist sowohl beim Design, als auch beim Finieren möglich.

Maximalwandstärken
Um bei der finalen Lichthärtung den adhäsiven Verbund zwischen Befestigungsmaterial und Restauration zu gewährleisten, sind folgende maximale Wandstärken der Restauration einzuhalten:
≤3 mm für lichthärtende Befestigungsmaterialien
≤5 mm für dual härtende Befestigungsmaterialien

Bearbeitung
Programm für COLTENE BRILLIANT Crios auswählen. Block/Disc gemäß den Angaben des Geräteherstellers einspannen und Schleifvorgang starten. Für die Bearbeitung werden diamantierte Werkzeuge benötigt.
Sind die Block-/Discgrößen oder Schleif- bzw. Fräsparameter nicht in den Softwareeinstellungen der CAD/CAM Systeme vorhanden, müssen diese vorab angelegt werden. Wenden Sie sich dafür bitte an die entsprechenden CAD/CAM Systemanbieter.
Überprüfen der geschliffenen Restauration auf Mängel wie Risse und Materialausbrüche. Sollte die Restauration Mängel aufweisen, ist diese zu verwerfen.

Polieren
Die Politur nach dem Schleifen kann intra- sowie extraoral mit gängigen rotierenden Kompositpolierern oder Schleifpasten erfolgen.

Vorbereitung der Restauration
Überprüfen der Passgenauigkeit der Restauration.
Sandstrahlen der Befestigungsflächen mit 25-50 µm-Aluminiumoxid bei 1,5 bar ist zwingend notwendig.

Reinigung
Reinigung der polierten und sandgestrahlten Restauration mittels eines Ultraschall- oder Dampfreinigers und Trocknung mit ölfreier Druckluft. Eine zusätzliche Reinigung mit Ethanol ist möglich.

Adhäsive Befestigung
Um den Verbund zur geschliffenen Restauration zu gewährleisten, **muss** das Adhäsiv ONE COAT 7 UNIVERSAL verwendet werden.

Adhäsive Befestigung zur Restauration
ONE COAT 7 UNIVERSAL auf die sandgestrahlte Befestigungsfläche der gereinigten Restauration auftragen und 20 s einmassieren. Überschüssiges Adhäsiv mit ölfreier Druckluft 5 s verblasen.

A. Adhäsive Befestigung auf Zahnsubstanz oder Komposit
Der Verbund zur Zahnsubstanz und/oder zum Komposit kann mit einem dafür geeigneten Adhäsiv erfolgen (z.B. ONE COAT 7 UNIVERSAL oder One Coat Bond). Vorgehen gemäß Gebrauchsinformation des Herstellers.
Zum Befestigen der Restauration kann ein dualhärtender Zement auf Kompositbasis (z.B. DuoCem®) oder ein lichthärtendes Komposit (z.B. BRILLIANT EverGlow) verwendet werden. Vorgehen gemäß Gebrauchsinformation des Herstellers.
Anschließend jede Fläche der Restauration für 30 s (Lichtleistung ≥ 800 mW/cm²) lichthärten.

B. Adhäsive Befestigung auf Metall oder Keramik Implantataufbauten
Zum Befestigen der Restauration empfiehlt sich ein selbstadhäsiver, dualhärtender Zement auf Kompositbasis (z.B. SoloCem®). Vorgehen gemäß Gebrauchsinformation des Herstellers.
Anschließend jede Fläche der Restauration für 30 s (Lichtleistung ≥ 800 mW/cm²) lichthärten.

Modifikation und Reparatur
BRILLIANT Crios kann jederzeit modifiziert, charakterisiert oder repariert werden. Die Restaurationsoberfläche mit einem diamantierten rotierenden Instrument aufrauen. Der Verbund kann mit einem dafür geeigneten Adhäsiv erfolgen (z.B. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Vorgehen gemäß Gebrauchsinformation des Herstellers.
Im Anschluss Farben zur Charakterisierung oder Komposit (z.B. BRILLIANT EverGlow) gemäß den jeweiligen Herstellerangaben anwenden.

Haltbarkeit und Markierung
Das Verfalldatum und die LOT-Nummer sind auf der Aussenverpackung aufgebracht.

Lagerung
Lagerung: 4-23 °C / 39-73°F
Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.

Herausgabe der Gebrauchsinformation
08-2020

Instructions for use EN

Definition
BRILLIANT Crios is a reinforced CAD/CAM composite for the fabrication of permanent, aesthetic single-tooth restorations using a CAD/CAM process. The material is available in a variety of shades and as block or disc (for multiple single tooth restorations).

Composition
Dental glass, cross-linked methacrylates, amorphous silica

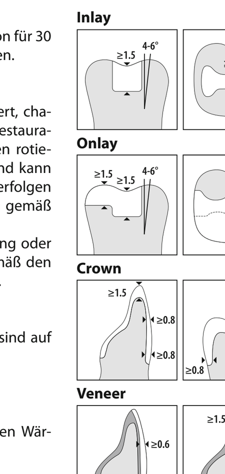
Indications
– Crowns, inlays, onlays and veneers
– Implant-supported crowns

Safety instructions
⚠WARNING
- Contraindicated in the case of hypersensitivity to the ingredients of BRILLIANT Crios.
- Only supplied to dentists and dental technicians or upon their instructions.

NOTE
- Pretreatment: sandblast restoration, do not etch with hydrofluoric acid.
- Observe adhesive mounting protocol.
- Do not fire the restoration.
- Do not use the product beyond its expiry date.
- Follow the instructions for use for the respective product.

Application
Stump and cavity preparation
Crowns, inlays and onlays:
- Minimal occlusive thickness 1.5 mm
- Minimal buccal thickness 0.8 mm
- Minimal thickness under supporting cusp 1.5 mm
- Minimal cervical thickness 0.8 mm

Veneers:
- Minimal cervical thickness 0.3 mm
- Minimal labial thickness 0.6 mm



The creation of thinly tapered marginal areas is possible both during the design process and when finishing.

Maximum wall thicknesses
In order to ensure the adhesive bond between the luting material and restoration during final light-curing, the following maximum wall thicknesses must be observed for the restoration:
≤3 mm for light-curing luting materials
≤5 mm for dual-curing luting materials

Processing
Select program for COLTENE BRILLIANT Crios. Place the block/disc according to the manufacturer's instructions and start the grinding process. Diamond tools are required for processing.
If the block/disc sizes or grinding or milling parameters are not available in the software settings of the CAD/CAM systems, they must be set in advance. To this purpose, please contact the corresponding CAD/CAM system provider.
Check the restoration after grinding for defects such as cracks and material chipping. If the restoration is flawed, it must be discarded.

Polishing
After grinding, polishing can be performed intraorally and extraorally using conventional rotary composite polishers or polishing paste.

Preparation of the restoration
Verify the fit of the restoration.
It is essential to sandblast the surfaces to be bonded with 25-50 µm aluminium oxide at 1.5 bar.

Cleaning
Clean the polished and sandblasted restoration using an ultrasonic or steam cleaner and dry with oil-free compressed air. Additional cleaning with ethanol is possible.

Adhesive bonding
To ensure adhesion to the restoration after grinding, ONE COAT 7 UNIVERSAL adhesive **must** be used.

Adhesive bonding to the restoration
Apply ONE COAT 7 UNIVERSAL to the sandblasted bonding surface of the cleaned restoration and rub in for 20 s. Remove excess adhesive with oil-free compressed air for 5 s.

A. Adhesive bonding to tooth substance or composite
Bonding to the tooth substance and/or composite can be carried out using an adhesive suitable for this purpose (e.g. ONE COAT 7 UNIVERSAL or One Coat Bond). Procedure according to manufacturer's instructions for use.
For bonding of the restoration, a dual-curing composite-based cement (e.g. DuoCem®) or a light-curing composite (e.g. BRILLIANT EverGlow) can be used. Procedure according to manufacturer's instructions for use.
Then light-cure each surface of the restoration for 30 s (light output ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhesive bonding to metal or ceramic implant abutments
For bonding of the restoration, a self-adhesive, dual-curing composite-based cement (e.g. SoloCem®) is recommended. Procedure according to manufacturer's instructions for use.
Then light-cure each surface of the restoration for 30 s (light output ≥ 800 mW/cm²).

Modifications and repairs
BRILLIANT Crios can be modified, characterised or repaired at any time. Roughen the surface of the restoration using a diamond-coated rotary instrument.
Bonding can be carried out using an adhesive suitable for this purpose (e.g. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Procedure according to manufacturer's instructions for use.
Finally, use shades for characterisation or composite (e.g. BRILLIANT EverGlow) according to the respective manufacturer's instructions.

Shelf life and labelling
The expiry date and LOT number can be found on the outer packaging.

Storage
Storage: 4-23 °C / 39-73°F
Do not expose to direct sunlight or other heat sources.

Caution
Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Date of issue
08-2020

Mode d'emploi FR

Définition
BRILLIANT Crios est un composite renforcé pour la réalisation et l'usinage par CFAO de restaurations dentaires unitaires, définitives et esthétiques. Le matériau est proposé en différentes teintes et sous forme de bloc ou de disque (pour plusieurs restaurations dentaires unitaires).

Composition
Verre dentaire, méthacrylate réticulé, silice amorphe.

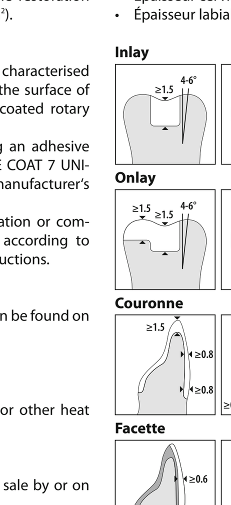
Indications
– Couronnes complètes, inlays, onlays et facettes
– Couronnes complètes implanto-portées

Données de sécurité
⚠ATTENTION
- Contre-indiqué en cas d'hypersensibilité aux composants de BRILLIANT Crios.
- Ces produits sont exclusivement vendus à des dentistes et à des prothésistes dentaires ou sur leur prescription.

REMARQUE
- Pré-traitement : sabler la restauration, ne pas mordancer avec de l'acide fluorhydrique.
- Respecter le protocole de scellement adhésif.
- Ne pas procéder à la cuisson de la restauration.
- Ne pas utiliser le produit après la date limite d'utilisation.
- Respecter le mode d'emploi du produit respectif.

Application
Préparation de l'ancrage et de la cavité
Couronnes, inlays et onlays :
- Épaisseur d'occlusion minimale 1,5 mm
- Épaisseur vestibulaire minimale 0,8 mm
- Épaisseur minimale sous la cuspide d'appui 1,5 mm
- Épaisseur cervicale minimale 0,8 mm

Facettes :
- Épaisseur cervicale minimale 0,3 mm
- Épaisseur labiale minimale 0,6 mm



La création de bords finement biseautés est possible aussi bien pendant la conception que pendant la finition.

Épaisseurs de paroi maximales
Il est impératif de respecter les épaisseurs de paroi suivantes pour la restauration de manière à garantir l'adhésion entre cette dernière et le matériau de scellement :
≤ 3 mm pour les matériaux de scellement photopolymérisables
≤ 5 mm pour les matériaux de scellement à polymérisation double

Traitement
Sélectionner le programme pour COLTENE BRILLIANT Crios. Placer le bloc/disque conformément aux instructions du fabricant et lancer le processus d'usinage. Des outils diamantés sont requis pour l'usinage.
En cas d'indisponibilité des tailles de bloc/disque ou de paramètres d'usinage ou de fraisage dans les réglages du logiciel des systèmes de CFAO, ils doivent être définis à l'avance. À cette fin, prière de contacter le fournisseur de systèmes CFAO correspondant.
Vérifier la restauration après l'usinage pour s'assurer de l'absence de défauts tels que des fissures ou un ébrèchement du matériau. Si la restauration présente un défaut, elle doit impérativement être mise au rebut.

Polissage
Il est possible, après l'usinage, de procéder au polissage intra- et extra-oral avec des instruments à polir rotatifs classiques pour composites ou avec une pâte à polir.

Préparation de la restauration
Vérifier l'ajustement de la restauration.
Il est essentiel de sabler les surfaces à coller avec de l'oxyde d'aluminium de grain 25 à 50 µm à une pression de 1,5 bar.

Nettoyage
Nettoyer la restauration polie et sablée avec un nettoyeur à ultrasons ou à vapeur, puis la sécher avec de l'air comprimé exempt d'huile. Un nettoyage supplémentaire à l'éthanol est possible.

Collage
Il est **impératif** d'utiliser l'adhésif ONE COAT 7 UNIVERSAL pour garantir l'adhésion sur la restauration après l'usinage.

Collage sur la restauration
Appliquer ONE COAT 7 UNIVERSAL sur la surface de collage sablée de la restauration nettoyée, puis frotter pendant 20 s. Éliminer l'adhésif en excès avec de l'air comprimé exempt d'huile pendant 5 s.

A. Collage sur la substance dentaire ou sur le composite
Le collage sur la substance dentaire et/ou sur le composite est possible avec un adhésif adapté (p. ex. ONE COAT 7 UNIVERSAL ou One Coat Bond). Procéder conformément au mode d'emploi du fabricant.
Il est possible d'utiliser, pour le collage de la restauration, un ciment à base de composite à polymérisation double (p. ex. DuoCem®) ou un composite photopolymérisable (p. ex. BRILLIANT EverGlow). Procéder conformément au mode d'emploi du fabricant.
Photopolymériser ensuite chaque surface de la restauration pendant 30 s. (puissance lumineuse ≥ 800 mW/cm²).

B. Collage sur des piliers implantaires en métal ou en céramique
Il est recommandé d'utiliser, pour le collage de la restauration, un ciment à base de composite à polymérisation double et autoadhésif (p. ex. SoloCem®). Procéder conformément au mode d'emploi du fabricant.
Photopolymériser ensuite chaque surface de la restauration pendant 30 s. (puissance lumineuse ≥ 800 mW/cm²).

Modifications et réparations
Il est possible de modifier, caractériser ou réparer BRILLIANT Crios à tout moment. Préparer la surface de la restauration avec un instrument rotatif diamanté.
Le collage est possible avec un adhésif destiné à cet usage (p. ex. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Procéder conformément au mode d'emploi du fabricant.
Pour finir, utiliser les teintes pour la caractérisation du composite (p. ex. Paint on Color, BRILLIANT EverGlow) en respectant le mode d'emploi du fabricant.

Durée de vie et étiquetage
La date de péremption et le numéro de LOT figurent sur l'emballage extérieur.

Conservation
Conservation : 4-23 °C / 39-73 °F
Tenir à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre source de chaleur.

Date de rédaction ou de révision de la notice
08-2020

Istruzioni per l'uso IT

Definizione
BRILLIANT Crios è un composito CAD/CAM rinforzato per la realizzazione di restauri estetici definitivi per denti singoli mediante processo CAD/CAM. Il materiale è disponibile in una molteplice varietà di colori e in forma di blocchetto o disco (per singoli o più elementi).

Composizione
Componente vetrosa , metacrilati reticolati, silice amorfa

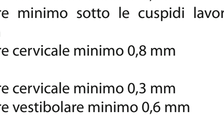
Indicazioni
– Corone complete, inlay, onlay e faccette
– Corone complete su impianti

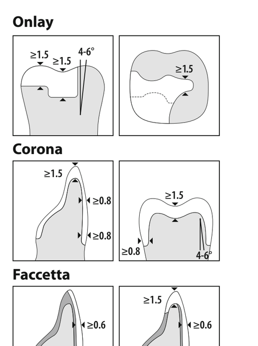
Informazioni di sicurezza
⚠AVVERTIMENTO
- Controindicato in caso di ipersensibilità ai componenti di BRILLIANT Crios.
- Vendita riservata agli odontoiatri e agli odontotecnici o su loro prescrizione.

NOTA
- Pretrattamento: sabbiare il restauro, non mordenzare con acido fluoridrico.
- Seguire il protocollo della cementazione adesiva.
- Non cuocere il restauro.
- Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.
- Attenersi alle istruzioni per l'uso del prodotto utilizzato.

Uso
Preparazione del moncone e della cavità
Corone, inlay e onlay:
- spessore occlusale minimo 1,5 mm
- spessore vestibolare minimo 0,8 mm
- spessore minimo sotto le cuspidi lavoranti 1,5 mm
- spessore cervicale minimo 0,8 mm

Faccette:
- spessore cervicale minimo 0,3 mm
- spessore vestibolare minimo 0,6 mm





La creazione di zone marginali sottili a finire è possibile sia nella fase di progettazione che nella rifinitura.

Spessori massimi delle pareti
Per garantire il legame adesivo tra il cemento e il restauro durante la fotopolimerizzazione finale, è necessario rispettare i seguenti spessori massimi delle pareti del restauro:
≤3 mm per i cementi fotopolimerizzabili
≤5 mm per i cementi a polimerizzazione duale

Lavorazione
Selezionare il programma per BRILLIANT Crios COLTENE. Posizionare il blocchetto/disco secondo le istruzioni del fabbricante e avviare il processo di molaggio. Per la lavorazione sono necessari strumenti diamantati.
Se nelle impostazioni del software del sistema CAD/CAM non sono disponibili i parametri di molaggio o fresaggio per il blocchetto/disco, è necessario impostarli in anticipo. A questo scopo contattare il fornitore del sistema CAD/CAM.
Al termine del molaggio controllare che il restauro non presenti difetti quali ad esempio incrinature o scheggiature del materiale. Se il restauro è difettoso, deve essere scartato.

Lucidatura
Dopo la fresatura, la lucidatura può essere effettuata all'interno e all'esterno del cavo orale utilizzando strumenti rotanti convenzionali per lucidatura di compositi o paste lucidanti.

Preparazione del manufatto
Controllare la calzata del manufatto.
È necessario sabbiare le superfici da unire con ossido di alluminio di granulometria 25-50 µm a 1,5 bar.

Pulizia
Pulire il manufatto lucidato e sabbiato in un bagno a ultrasuoni o con una vaporizzatrice, quindi asciugare con aria compressa priva di olio. È possibile effettuare un'ulteriore pulizia con etanolo.

Fissaggio adesivo
Per garantire l'adesione del manufatto fresato, è **necessario** usare l'adesivo ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Fissaggio adesivo sul manufatto
Applicare ONE COAT 7 UNIVERSAL sulla superficie sabbiata del restauro pulito e strofinare per 20 secondi per distribuirlo. Rimuovere l'adesivo in eccesso con aria compressa priva di olio per 5 secondi.

A. Fissaggio adesivo su sostanza dentaria o composito
Il fissaggio su sostanza dentaria e/o composito può essere effettuato con un adesivo indicato per tale scopo (ad esempio ONE COAT 7 UNIVERSAL oppure One Coat Bond). Seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante del prodotto.
Per la cementazione del manufatto può essere utilizzato un cemento composito a polimerizzazione duale (ad esempio DuoCem®) o un composito fotopolimerizzabile (ad esempio BRILLIANT EverGlow). Seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante del prodotto.
Quindi fotopolimerizzare ciascuna superficie del manufatto per 30 secondi (intensità luminosa ≥ 800 mW/cm²).

B. Fissaggio adesivo su abutment implantari in metallo o ceramica
Per la cementazione del manufatto si consiglia un cemento composito autoadesivo a polimerizzazione duale (ad esempio SoloCem®). Seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante del prodotto.
Quindi fotopolimerizzare ciascuna superficie del manufatto per 30 secondi (intensità luminosa ≥ 800 mW/cm²).

Modifiche e riparazioni
BRILLIANT Crios può essere modificato, caratterizzato o riparato in qualsiasi momento. Irruvidire la superficie del manufatto con uno strumento rotante diamantato.
Il fissaggio può essere effettuato con un adesivo indicato per tale scopo (ad esempio ONE COAT 7 UNIVERSAL).
Seguire le istruzioni per l'uso del fabbricante del prodotto.
Infine usare colori per caratterizzazione o compositi (ad esempio Paint on Color, BRILLIANT EverGlow) seguendo le istruzioni dei rispettivi fabbricanti.

Scadenza ed etichettatura
La data di scadenza e il numero di lotto LOT sono riportati sulla confezione esterna.

Conservazione
Conservare ad una temperatura compresa tra 4-23 °C.
Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.

Data di emissione
08-2020

Instrucciones de uso ES

Definición
BRILLIANT Crios es un composite reforzado CAD/CAM para la fabricación de restauraciones permanentes y estéticas de dientes utilizando un proceso CAD/CAM. El material está disponible en diversos tonos y en forma de bloque o de disco (para múltiples restauraciones individuales).

Composición
Vidrio dental, metacrilatos entrelazados, sílice amorfo

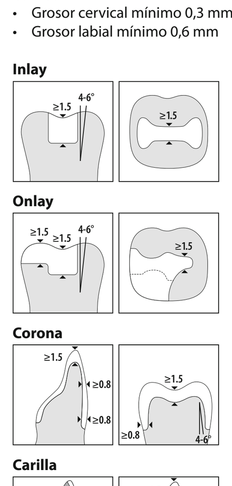
Indicaciones
– Coronas, inlays, onlays y carillas
– Coronas soportadas por implantes

Información de seguridad
⚠ADVERTENCIA
- Contraindicado en caso de hipersensibilidad a los ingredientes de BRILLIANT Crios.
- Solo debe suministrarse a dentistas y técnicos dentales o bajo su prescripción.

NOTA
- Pretratamiento: chorree con arena la restauración, no la grabe con ácido fluorhídrico.
- Siga el protocolo de cementación adhesiva.
- No aplique fuego a la restauración.
- No utilice el producto después de su fecha de caducidad.
- Siga las instrucciones de uso del producto correspondiente.

Aplicación
Preparación de muñones y cavidades
Coronas, inlays y onlays:
- Grosor oclusal mínimo 1,5 mm
- Grosor bucal mínimo 0,8 mm
- Grosor mínimo bajo cúspide soportante 1.,5 mm
- Grosor cervical mínimo 0,8 mm

Carillas:
- Grosor cervical mínimo 0,3 mm
- Grosor labial mínimo 0,6 mm



Tanto durante el diseño como durante el acabado es posible crear áreas marginales cada vez más finas.

Grosor máximo de pared
Para garantizar la unión adhesiva entre el material de cementación y la restauración durante la fotopolimerización final, deben respetarse los siguientes grosores máximos de pared de la restauración:
≤3 mm para fotopolimerización de materiales de cementación
≤5 mm para fraguado dual de materiales de cementación

Procesamiento
Seleccione el programa para BRILLIANT CRIOS. Coloque el bloque/disco según las instrucciones de uso del fabricante e inicie el proceso de fresado. Necesitará herramientas de diamante para el procesamiento.
Si el tamaño del bloque/disco o los parámetros de fresado o pulido no están disponibles en los ajustes del software del sistema CAD/CAM, deberá configurarlos de antemano. Para ello, póngase en contacto con el proveedor del sistema CAD/CAM correspondiente.
Después del fresado, compruebe si la restauración presenta defectos tales como grietas y descascarillados. Si la restauración tiene fallos, deberá descartarse.

Pulido
Tras el fresado, se puede pulir intraoral y extraoralmente con pulidores totativos para composite convencionales o pasta de pulido.

Preparación de la restauración
Compruebe el ajuste de la restauración.
Es fundamental chorrear con arena las superficies que se van a adherir con 25-50 µm de óxido de aluminio a 1,5 bar.

Limpieza
Limpie la restauración después de pulirla y chorrearla con arena utilizando un limpiador de ultrasonidos o de vapor y seque con aire comprimido sin aceite. También puede limpiar con etanol.

Unión adhesiva
Para garantizar la adhesión a la restauración tras el fresado, **debe** utilizarse el adhesivo ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Unión adhesiva a la restauración
Aplique ONE COAT 7 UNIVERSAL a la superficie de unión chorreada con arena de la restauración limpia y frote durante 20 s. Retire el exceso de adhesivo con aire comprimido sin aceite durante 5 s.

A. Unión adhesiva a la sustancia dental o el composite
La adhesión a la sustancia dental o el composite puede realizarse con un adhesivo adecuado para tal fin (p. ej., ONE COAT 7 UNIVERSAL o One Coat Bond). Procedimiento según las instrucciones de uso del fabricante.
Para adherir la restauración, se puede utilizar un cemento a base de composite de fraguado dual (p. ej., DuoCem®) o un composite fotopolimerizable (p. ej. BRILLIANT EverGlow). Procedimiento según las instrucciones de uso del fabricante.
A continuación, fotopolimerice todas las superficies de la restauración durante 30 s (potencia lumínica ≥ 800 mW/cm²).

B. Unión adhesiva a pilares implantarios metálicos o cerámicos
Para adherir la restauración, se recomienda utilizar un cemento a base de composite de fraguado doble autoadhesivo (p. ej., SoloCem®). Procedimiento según las instrucciones de uso del fabricante.
A continuación, fotopolimerice todas las superficies de la restauración durante 30 s (potencia lumínica ≥ 800 mW/cm²).

Modificaciones y reparaciones
BRILLIANT Crios se puede modificar, caracterizar o reparar en cualquier momento. Asperice la superficie de la restauración con una fresa de diamante.
La adhesión se puede realizar con un adhesivo adecuado para dicho fin (p. ej. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Procedimiento según las instrucciones de uso del fabricante.
Por último, utilice tonos para la caracterización o el composite (p. ej., BRILLIANT EverGlow) según las correspondientes instrucciones del fabricante.

Vida útil y etiquetado
La fecha de caducidad y el número del LOT se encuentran en el embalaje exterior.

Almacenamiento
Almacenamiento: 4-23 °C/39-73°F
No exponga el producto a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.

Fecha de publicación
08-2020

Instruções de uso PT

Definição
BRILLIANT Crios é um compósito reforçado CAD/CAM para o fabrico de restaurações permanentes e estéticas de dentes individuais utilizando um processo CAD/CAM. O material está disponível numa variedade de tonalidades em bloco ou disco (para várias restaurações de dentes individuais).

Composição
Vidro dentário, metacrilatos de ligação cruzada, sílica amorfa

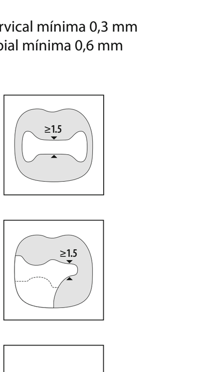
Indicações
– Coroas, inlays, onlays e facetas
– Coroas implanto-suportadas

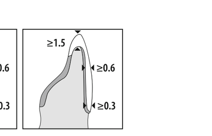
Informações de segurança
⚠ATENÇÃO
- Contraindicado em caso de hipersensibilidade aos componentes de BRILLIANT Crios.
- Fornecimento exclusivo a dentistas e técnicos de laboratórios ou sob instruções destes.

NOTA
- Pré-tratamento: restauração por jato de areia, não condicionar com ácido fluorídrico.
- Seguir o protocolo de cimentação adesiva.
- Não efetuar uma cocção à restauração.
- Não utilizar o produto depois do prazo de validade.
- Seguir as instruções de utilização do respetivo produto.

Aplicação
Preparação do coto e da cavidade
Coroas, inlays e onlays:
- Espessura oclusal mínima 1,5 mm
- Espessura bucal mínima 0,8 mm
- Espessura mínima sob a cúspide de suporte 1,5 mm
- Espessura cervical mínima 0,8 mm

Facetas:
- Espessura cervical mínima 0,3 mm
- Espessura labial mínima 0,6 mm





A criação de áreas marginais afiladas é possível tanto durante o processo de conceção como durante o acabamento.

Espessura máxima da parede
A fim de assegurar a ligação adesiva entre o material de cimentação e a restauração durante a fotopolimerização final, deve observar-se a seguinte espessura máxima da parede para a restauração:
≤3 mm para materiais de cimentação fotopolimerizáveis
≤5 mm para materiais de cimentação de dupla polimerização

Processamento
Selecionar o programa para COLTENE BRILLIANT Crios. Colocar o bloco/disco de acordo com as instruções do fabricante e iniciar o processo de desbaste. O processamento exige ferramentas de diamante.
Se os tamanhos do bloco/disco ou os parâmetros de desbaste ou fresagem não estiverem disponíveis nas definições do software dos sistemas CAD/CAM, terão de ser configurados previamente. Para o efeito, contactar o respetivo fornecedor do sistema CAD/CAM.
Depois do desbaste, verificar a restauração quanto a defeitos, tais como fissuras e fragmentos de material. A restauração deve ser eliminada se apresentar defeitos.

Polimento
Após a fresagem, pode efetuar-se o polimento intraoral e extraoralmente, utilizando polidores rotativos para compósitos ou pasta de polimento.

Preparação da restauração
Verifique a adaptação da restauração.
É essencial que trate com jato de areia as superfícies a serem ligadas com 25-50 µm de óxido de alumínio a 1,5 bar.

Limpeza
Limpe a restauração polida e tratada com jato de areia utilizando um equipamento de limpeza ultrassónica ou a vapor e limpe com ar comprimido isento de óleo. É possível uma limpeza adicional com etanol.

Ligação adesiva
Para assegurar a adesão à restauração após a fresagem, **tem** de utilizar-se o adesivo ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Ligação adesiva à restauração
Aplique ONE COAT 7 UNIVERSAL à superfície de ligação da restauração limpa, tratada com jato de areia, e friccione durante 20 s. Remova o excesso de adesivo com ar comprimido isento de óleo durante 5 s.

A. Ligação adesiva à substância do dente ou compósito
A ligação à substância do dente e/ou compósito pode ser efetuada utilizando um adesivo adequado para este efeito (p. ex., ONE COAT 7 UNIVERSAL ou One Coat Bond). Procedimento de acordo com as instruções de utilização do fabricante.
Para a ligação da restauração, pode utilizar-se um cimento de dupla polimerização com base de compósito (p. ex., DuoCem®) ou um compósito fotopolimerizável (p. ex., BRILLIANT EverGlow). Procedimento de acordo com as instruções de utilização do fabricante.
Em seguida, fotopolimerize cada superfície da restauração durante 30 s (saída de luz ≥ 800 mW/cm²).

B. Ligação adesiva a pilares de implantes em metal ou cerâmica
Para a ligação da restauração, recomenda-se um cimento de dupla polimerização com base de compósito auto-adesivo (p. ex., SoloCem®). Procedimento de acordo com as instruções de utilização do fabricante.
Em seguida, fotopolimerize cada superfície da restauração durante 30 s (saída de luz ≥ 800 mW/cm²).

Modificações e reparações
BRILLIANT Crios pode ser modificado, caracterizado ou reparado em qualquer altura. Torne a superfície da restauração áspera utilizando um instrumento rotativo com revestimento de diamante.
A ligação pode ser efetuada utilizando um adesivo adequado para este efeito (p. ex., ONE COAT 7 UNIVERSAL). Procedimento de acordo com as instruções de utilização do fabricante.
Por fim, utilize tonalidades para caracterização ou compósito (p. ex., BRILLIANT EverGlow) de acordo com as instruções do fabricante.

Prazo de validade e rotulagem
O prazo de validade e o número de LOT podem ser encontrados na embalagem exterior.

Conservação
Conservação: 4-23 °C / 39-73°F
Não expor a luz solar direta ou outras fontes de calor.

Data da publicação
08-2020

Gebruiksaanwijzing NL

Definitie
BRILLIANT Crios is een blokje versterkte CAD/CAM-composiet voor het maken van permanente, esthetische restauraties van losse gebitselementen door middel van een CAD/CAM-proces. Het materiaal is verkrijgbaar in diverse kleuren en zowel in de vorm van een blokje als een schijfje (voor meerdere restauraties van losse gebitselementen).

Samenstelling
Tandheelkundig glas, kruisvernette methacrylaten, amorf silicium

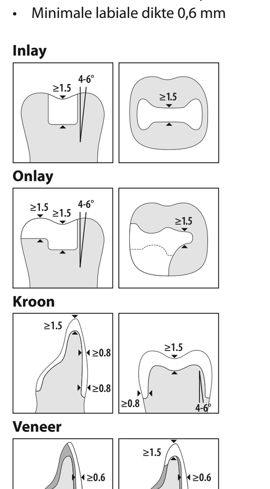
Indicaties
– Volledige kronen, inlays, onlays en veneers
– Implantaatondersteunde volledige kronen

Veiligheidsinformatie
⚠WAARSCHUWING
- In het geval van overgevoeligheid voor de bestanddelen van BRILLIANT Crios bestaat er een contra-indicatie.
- Wordt alleen geleverd aan of op instructie van tandartsen en tandtechnici.

OPMERKING
- Voorbehandeling: zandstraal de restauratie, ets de restauratie niet met fluorwaterstofzuur.
- Volg het protocol voor adhesieve bevestiging.
- Bak de restauratie niet.
- Gebruik het product niet na de vervaldatum.
- Volg de gebruiksaanwijzing op van het desbetreffende product.

Appliceren
Preparatie van de stomp en de caviteit
Kronen, inlays en onlays:
- Minimale occlusieve dikte 1,5 mm
- Minimale buccale dikte 0,8 mm
- Minimale dikte onder ondersteunende knobbel 1,5 mm
- Minimale cervicale dikte 0,8 mm

Veneers:
- Minimale cervicale dikte 0,3 mm
- Minimale labiale dikte 0,6 mm



Het maken van dun uitlopende randgebieden is zowel tijdens het ontwerpen als afwerken mogelijk.

Maximale wanddikten
Om te zorgen dat er tijdens de definitieve lichtuitharding een adhesieve verbinding ontstaat tussen het bevestigingsmateriaal en de restauratie, dienen voor restauraties de volgende maximale wanddikten te worden gehanteerd:
≤ 3 mm voor lichtuithardende bevestigingsmaterialen ≤ 5 mm voor duaal uithardende bevestigingsmaterialen

Verwerking
Selecteer het programma voor COLTENE BRILLIANT Crios. Plaats het blok/schijf volgens de instructies van de fabrikant en begin met het slijpproces. Voor de verwerking moet gebruik worden gemaakt van diamanten slijpinstrumenten.
Als het blok/het schijf of de slijp- of freesparameters niet beschikbaar zijn in de software-instellingen van het CAD/CAM-systeem, moeten ze vooraf worden ingesteld. Neem daartoe contact op met de aanbieder van het corresponderende CAD/CAM-systeem.
Controleer de restauratie na het slijpen op defecten zoals scheurtjes en afspatten van materiaal. Als de restauratie gebreken vertoont, moet hij als verloren worden beschouwd.

Polijsten
Na het slijpen kan het werkstuk intra-oraal of extra-oraal worden gepolijst met de gebruikelijke roterende composietpolijstinstrumenten of polijstpasta.

Preparatie van de restauratie
Controleer de pasvorm van de restauratie.
Het is van essentieel belang om de hechtvlakken van de restauratie te zandstralen met 25-50 µm aluminiumoxide, bij een druk van 1,5 bar.

Reinigen
Reinig de gepolijste en gezandstraalde restauratie door middel van ultrasone reiniging of een stoomreiniger en droog hem met olievrije perslucht. De restauratie kan daarna ook met ethanol worden gereinigd.

Adhesieve bevestiging
Om te zorgen voor goede bevestiging aan de restauratie na het slijpen **moet** gebruik worden gemaakt van het adhesief ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Adhesieve bevestiging op de restauratie
Breng ONE COAT 7 UNIVERSAL op het gezandstraalde oppervlak van de gereinigde restauratie aan en wrijf het gedurende 20 sec. in. Verwijder overtollig adhesief met behulp van olievrije perslucht, gedurende 5 sec.

A. Adhesieve bevestiging op het oppervlak van het gebitselement of op composietmateriaal
Gebruik voor de bevestiging op het weefsel van gebitselementen en/of op het composietmateriaal een adhesief dat voor dit doel geschikt is (bijv. ONE COAT 7 UNIVERSAL of One Coat Bond). Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant op.
Gebruik voor de bevestiging van de restauratie een duaal uithardend cement op composietbasis (bijv. DuoCem®) of een lichtuithardend composietmateriaal (bijv. BRILLIANT EverGlow). Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant op.
Hard vervolgens ieder vlak van de restauratie gedurende 30 sec. uit met licht (lichtvermogen ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhesieve bevestiging op metalen of keramische implantaatabutments
Gebruik voor de bevestiging van de restauratie een zelfadhesief, duaal uithardend cement op composietbasis (bijv. SoloCem®). Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant op.
Hard vervolgens ieder vlak van de restauratie gedurende 30 sec. uit met licht (lichtvermogen ≥ 800 mW/cm²).

Aanpassingen en reparaties
BRILLIANT Crios kan op ieder moment worden aangepast, gekarakteriseerd of gerepareerd. Ruw het oppervlak van de restauratie op met een roterend instrument dat voorzien is van een diamantlaag.
Gebruik voor adhesieve bevestiging een adhesief dat voor dit doel geschikt is (bijv. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant op.
Karakteriseer de restauratie vervolgens met shades of met behulp van composiet (bijv. Paint on Color, BRILLIANT EverGlow), al naar gelang de instructies van de fabrikant.

Houdbaarheid en etikettering
Kijk voor de vervaldatum en het LOT-nummer op de omverpakking.

Bewaren
Bewaren: 4-23°C
Stel niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.

Publicatiedatum
08-2020

Brugsanvisning DA

Definition
BRILLIANT Crios er et forstærket kompositmateriale til fremstilling af permanente, æstetiske enkelttandsrestaureringer vha. CAD/CAM. Materialet fås i en række farver og som en blok eller skive (til flere enkelttandsrestaureringer).

Sammensætning
Dentalglas, tværbundne methacrylater, amorft silicium

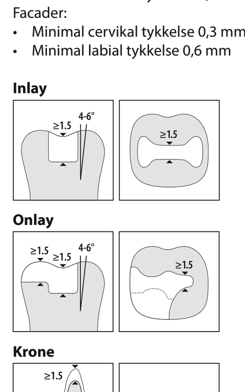
Indikationer
– Kroner, inlays, onlays og facader
– Implantatunderstøttede kroner

Sikkerhedsoplysninger
⚠ADVARSEL
- Produktet er kontraindiceret ved overfølsomhed over for indholdsstofferne i BRILLIANT Crios.
- Leveres kun til tandlæger og tandteknikere eller pr. anmodning.

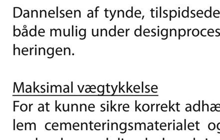
BEMÆRK
- Forbehandling: Sandblæs restaureringen; må ikke ætses med fluorsyre.
- Følg protokollen for adhæsiv cementering.
- Restaureringen må ikke brændes.
- Anvend ikke produktet efter udløbsdatoen.
- Følg brugsanvisningen til det pågældende produkt.

Applicering
Klargøring af stump og kavitet
Kroner, inlays og onlays:
- Minimal okklusiv tykkelse 1,5 mm
- Minimal bukkal tykkelse 0,8 mm
- Minimal tykkelse under støttende cuspis 1,5 mm
- Minimal cervikal tykkelse 0,8 mm

Facader:
- Minimal cervikal tykkelse 0,3 mm
- Minimal labial tykkelse 0,6 mm



BRILLIANT Crios



Dannelsen af tynde, tilspidsede kantområder er både mulig under designprocessen og ved finisheringen.

Maksimal vægtykkelse
For at kunne sikre korrekt adhæsiv binding mellem cementeringsmaterialet og restaureringen under den endelige lyshærdning, skal de følgende maksimale vægtykkelser overholdes for restaureringen:
≤3 mm for lyshærdende cementeringsmaterialer
≤5 mm for dobbelthærdende cementeringsmaterialer

Behandling
Vælg program til COLTENE BRILLIANT Crios. Anbring blokken/skiven i position i henhold til producentens brugsanvisning og begynd slibningsprocessen. Diamantbor er påkrævet til behandlingen.
Hvis blok-/skivestørrelserne eller slibnings- eller fræsningsparametrene ikke er tilgængelige i softwareindstillingerne på dit CAD/CAM-system, skal de forudindstilles. Til dette formål bedes du kontakte den pågældende forhandler af CAD/CAM-systemet.
Tjek restaureringen efter slibningen for defekter, som revner og hakker i materialet. Hvis der er fejl i restaureringen, bør den kasseres.

Polering
Efter fræsningen kan der poleres intraoralt og ekstraoralt med konventionelle, roterende kompositpolerere eller polerpasta.

Præparation af restaureringen
Verificér restaureringens pasform.
Det er yderst vigtigt at sandblæse overfladerne, der skal bindes sammen, med 25-50 µm aluminiumoxid ved 1,5 bar.

Rengøring
Rengør den polerede og sandblæste restaurering vha. en ultralyds- eller dampenser og tør den med oliefri trykluft. Det er muligt at rengøre den yderligere med ethanol.

Adhæsiv binding
For at sikre adhæsion til restaureringen efter fræsning, **skal** ONE COAT 7 UNIVERSAL-adhæsiv anvendes.

Adhæsiv binding til restaureringen
Applicér ONE COAT 7 UNIVERSAL på den rengjorte restaurerings sandblæste bindingsflade og gnid det ind i 20 sek. Fjern overskydende adhæsiv med oliefri trykluft i 5 sek.

A. Adhæsiv binding til tandsubstans eller komposit
Binding til tandsubstansen og/eller komposit kan udføres vha. et adhæsiv, der er egnet til formålet (f.eks. ONE COAT 7 UNIVERSAL eller One Coat Bond). Anvend en procedure, der følger producentens brugsanvisning.
Der kan anvendes en dobbelthærdende, kompositbaseret cement (f.eks. DuoCem®) eller en lyshærdende komposit (f.eks. BRILLIANT EverGlow) til binding af restaureringen. Anvend en procedure, der følger producentens brugsanvisning.
Dernæst lyshærdes hver overflade på restaureringen i 30 sek. (lysintensitet ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhæsiv binding til implantatabutments af metal eller keramik
Det anbefales at anvende en selvadhæsiv, dobbelthærdende, kompositbaseret cement (f.eks. SoloCem®) til binding af restaureringen. Anvend en procedure, der følger producentens brugsanvisning.
Dernæst lyshærdes hver overflade på restaureringen i 30 sek. (lysintensitet ≥ 800 mW/cm²).

Modifikationer og reparationer
BRILLIANT Crios kan modificeres, karakteriseres eller repareres når som helst. Gør restaureringens overflade ru med et diamantbelagt, roterende instrument.
Binding kan udføres vha. et adhæsiv, der er egnet til formålet (f.eks. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Anvend en procedure, der følger producentens brugsanvisning.
Endelig kan der anvendes farver til karakterisering eller komposit (f.eks. BRILLIANT EverGlow) i henhold til den pågældende producents brugsanvisning.

Holdbarhed og mærkning
Udløbsdatoen og LOT-nummeret findes på den ydre pakning.

Opbevaring
Opbevaring: 4-23 °C
Må ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.

Udgivelsesdato
08-2020

Bruksanvisning SV

Definition
BRILLIANT Crios är en förstärkt CAD/CAM-komposit avsedd för tillverkning av permanenta, estetiska entandsersättningar med hjälp av en CAD/CAM-process. Materialet finns att få i ett urval av färger och som block eller skiva (för flera entandsersättningar).

Sammansättning
Dentalt glas, korsbundna metakrylater, amorft kisel.

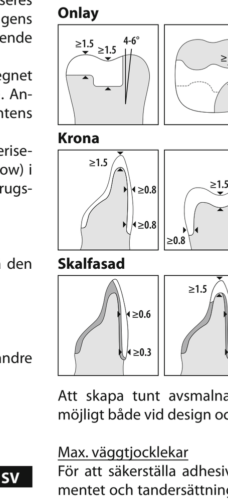
Indikationer
– Kronor, inlägg, onlays och skalfasader
– Implantatunderstödda Kronor.

Säkerhetsinformation
⚠VARNING
- Kontraindicerat vid fall av överkänslighet mot något av innehållsämnena i BRILLIANT Crios.
- Levereras endast till tandläkare och dentallaboratorier eller på deras beställning.

MÄRK
- Förbehandling: sandblästra tandersättningen. Tandersättningen får inte etsas med fluorvätesyra.
- Följ protokollet för adhesiv cementering.
- Tandersättningen får inte brännas.
- Produkten får inte användas efter angivet utgångsdatum.
- Följ bruksanvisningen för respektive produkt.

Användning
Preparation av pelare och kaviteter
Kronor, inlägg och onlays:
- Min. tjocklek ocklusalt 1,5 mm
- Min. tjocklek buckalt 0,8 mm
- Min. tjocklek under bärande kuspar 1,5 mm
- Min. tjocklek cervikalt 0,8 mm

Skalfasader:
- Min. tjocklek cervikalt 0,3 mm
- Min. tjocklek labialt 0,6 mm



Att skapa tunt avsmalnande kantområden är möjligt både vid design och puts.

Max. väggtjocklekar
För att säkerställa adhesiv bindning mellan cementet och tandersättningen under den slutliga ljushärdningen måste följande max. väggtjocklekar på tandersättningen respekteras:
≤ 3 mm för ljushärdande cement
≤ 5 mm för dualhärdande cement.

Bearbetning
Välj program för COLTENE BRILLIANT Crios. Placera blocket/skivan enligt tillverkarens anvisningar och starta slipningsprocessen. För bearbetningen krävs diamantverktyg.
Om blockets eller skivans storlek eller slipnings-parametrarna inte finns tillgängliga i inställningarna på CAD/CAM-systemet måste de ställas in innan. Kontakta leverantören av CAD/CAM-systemet för detta.
Kontrollera tandersättningen efter slipningen avseende defekter som sprickor eller chipping av materialet. En icke felfri tandersättning måste kasseras.

Polering
Efter fräsning kan polering utföras intraoralt och extraoralt med hjälp av konventionella roterande polerare eller putspastor.

Förberedelse av tandersättningen
Kontrollera tandersättningens passform.
Tandersättningens bondingytor måste sandblästras med 25-50 µm aluminiumoxid vid 1,5 bar.

Rengöring
Rengör den polerade och sandblästrade tandersättningen med hjälp av ultraljud eller ångrengöring, och blästra torrt med oljefri tryckluft. Ytterligare rengöring med etanol är möjlig.

Adhesiv bindning
För att säkerställa adhesion till tandersättningen efter fräsningen **måste** adhesivet ONE COAT 7 UNIVERSAL användas.

Adhesiv bindning till tandersättningen
Applicera ONE COAT 7 UNIVERSAL på den rengjorda tandersättningens sandblästrade bondingyta, och gnid in det under 20 s. Avlägsna adhesivöverskott med oljefri tryckluft under 5 s.

A. Adhesiv bindning till tandsubstans eller till komposit
Bindning till tandsubstansen och/eller kompositen kan uppnås med hjälp av lämpligt adhesiv för ändamålet (t.ex. ONE COAT 7 UNIVERSAL eller One Coat Bond). Följ tillverkarens bruksanvisning för den aktuella produkten.
För cementering av tandersättningen kan ett dualhärdande kompositbaserat cement (t.ex. DuoCem®) alternativt en ljushärdande komposit (t.ex. BRILLIANT EverGlow) användas. Följ tillverkarens bruksanvisning för den aktuella produkten.
Ljushärda därefter varje yta på tandersättningen i 30 s (ljusintensitet ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhesiv bindning till implantatdistanser av metall eller keram
För cementering av tandersättningen rekommenderas ett självadhesivt, dualhärdande kompositbaserat cement (t.ex. SoloCem®). Följ tillverkarens bruksanvisning för den aktuella produkten.
Ljushärda därefter varje yta på tandersättningen i 30 s (ljusintensitet ≥ 800 mW/cm²).

Ändringar och reparationer
BRILLIANT Crios kan ändras, karakteriseras och repareras när som helst. Rugga upp tandersättningens yta med hjälp av ett diamantbelagt roterande instrument.
Bonding kan utföras med hjälp av lämpligt adhesiv för ändamålet (t.ex. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Följ tillverkarens bruksanvisning för den aktuella produkten.
Slutligen används karakteriseringsfärger eller komposit (t.ex. BRILLIANT EverGlow) i överensstämmelse med tillverkarens resp. bruksanvisning.

Hållbarhet och märkning
Utgångsdatum och LOT-nummer finns på ytterförpackningen.

Förvaring
Förvaring: 4-23 °C/39-73 °F
Får ej utsättas för direkt solljus eller andra värmekällor.

Datum för utfärdandet
08-2020

Bruksanvisning NO

Definisjon
BRILLIANT Crios er en forsterket CAD/CAM-kompositt for fabrikkering av permanente, estetiske enkelttannrestaureringer ved hjelp av en CAD/CAM-prosess. Materialet er tilgjengelig i en mengde ulike fargenyanser og som enten blokk eller skive (for flere enkelttannrestaureringer).

Sammensetning
Dentalglass, fornetnings metakrylater, amorfe kiselsyre

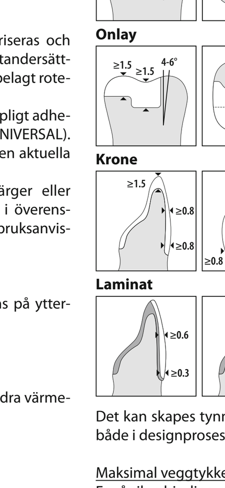
Indikasjoner
– Kroner, inlays, onlays og laminater
– Implantat-støttet Kroner

Sikkerhetsinformasjon
⚠ADVARSEL
- Kontraindikert ved overfølsomhet overfor innholdsstoffene i BRILLIANT Crios.
- Leveres kun til tannleger og dentallaboratorier eller på deres vegne.

MERK
- Forbehandling: Sandblås restaureringen, ikke ets den med fluorsyre.
- Følg protokollen for adhesiv teknikk.
- kke brenn restaureringen.
- Produktet skal ikke brukes etter utløpsdato.
- Følg bruksanvisningen for det respektive produktet.

Bruk
Forberedelse av konus og kavitet
Kroner, inlays og onlays:
- Minimal okklusive tykkelse 1,5 mm
- Minimal buccal tykkelse 0,8 mm
- Minimal tykkelse under støttende tyggeforhøyning 1,5 mm
- Minimal cervikal tykkelse 0,8 mm

Laminater:
- Minimal cervikal tykkelse 0,3 mm
- Minimal labial tykkelse 0,6 mm



Det kan skapes tynne, avsmalnede kantområder både i designprosessen og ved sluttbehandling.

Maksimal veggtykkelse
For å sikre binding mellom bondingen og restaureringen under lysherding må de følgende maksimale veggtykkelsene observeres for restaureringen:
≤3 mm for lysherdende materialer
≤5 mm for dualherdende materialer

Prosessering
Velg program for COLTENE BRILLIANT Crios. Plasser blokken/skiven i samsvar med produsentens instruksjoner og start prosessen med fresingen. Det kreves diamantverktøy til bearbeidningen.
Hvis blokk-/skivestørrelsene for slipe- eller freseparametere ikke er tilgjengelige i CAD/CAM-systemets programvareinnstillinger, må de stilles inn på forhånd. Til dette formål må du kontakte leverandøren av det aktuelle CAD/CAM-systemet.
Kontroller restaureringen etter fresingen med tanke på defekter som sprekker og materialavskalling. Hvis restaureringen er mangelfull, må den kasseres.

Polering
Etter fresing kan polering utføres intraoralt og ekstraoralt ved hjelp av konvensjonelle roterende kompositt polerere eller poleringspasta.

Preparering av restaureringen
Bekreft passformen til restaureringen.
Det er avgjørende å sandblåse overflatene for å klargjøre dem til å bli bondet med 25-50 µm aluminiumoksid ved 1,5 bar.

Rengjøring
Rengjør den polerte og sandblåste restaureringen ved hjelp av ultrasonisk rengjøring eller damprengjøring, og tørk av med oljefri komprimert luft. Ytterligere rengjøring med etanol er mulig.

Adhesiv bonding
For å sikre bonding til restaureringen etter fresing **må** ONE COAT 7 UNIVERSAL bonding brukes.

Adhesiv bonding til restaureringen
Påfør ONE COAT 7 UNIVERSAL på den sandblåste bondingoverflaten til den rengjorte restaureringen og gni den inn i 20 sekunder. Fjern overflødig adhesiv med oljefri komprimert luft i 5 sekunder.

A. Adhesiv bonding til tannsubstans eller kompositt
Bonding til tannsubstans og/eller kompositt kan gjøres med et adhesive som egner seg til denne hensikten (f.eks. ONE COAT 7 UNIVERSAL eller One Coat Bond). Gå frem i samsvar med produsentens bruksanvisning.
For bonding av restaureringen kan en dobbeltherdende komposittbasert sement (f.eks. DuoCem®) eller en lysherdende kompositt (f.eks. BRILLIANT EverGlow) brukes. Gå frem i samsvar med produsentens bruksanvisning.
Deretter må alle overflatene til restaureringen lysherdes i 30 sekunder (lyseffekt ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhesive bonding til metall eller keramiske implantatabutments
For bonding av restaureringen anbefales en selvherdene, komposittbasert sement (f.eks. DuoCem®). Gå frem i samsvar med produsentens bruksanvisning.
Deretter må alle overflatene til restaureringen lysherdes i 30 sekunder (lyseffekt ≥ 800 mW/cm²).

Modifikasjoner og reparasjoner
BRILLIANT Crios kan modifiseres, karakteriseres eller repareres når som helst. Gjør restaureringsoverflaten ru ved hjelp av et diamantbelagt bor.
Bonding kan utføres ved hjelp av et adhesive som egner seg for denne hensikten (f.eks. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Gå frem i samsvar med produsentens bruksanvisning.
Til slutt brukes nyanser for karakterisering eller kompositt (f.eks. BRILLIANT EverGlow) i samsvar med den respektive produsentens instruksjoner.

Holdbarhet og merking
Utløpsdatoen og LOT-nummeret står på ytteremballasjen.

Oppbevaring
Oppbevaring: 4-23 °C / 39-73 °F
Ikke eksponer materiellet for direkte sollys eller andre varmekilder.

Utgivelsesdato
08-2020

Käyttöohje FI

Määritelmä
BRILLIANT Crios on vahvistettu CAD/CAM-yhdistelmämuovi pysyvien esteettisten yksittäisten restauraatioiden valmistukseen CAD/CAM-menetelmällä. Materiaali on saatavana useana eri sävynä sekä blokkina tai levynä (useaa yksittäistä restauraatiota varten).

Koostumus
Hammaslääketieteellinen lasi, silloitetut metakrylaatit, amorfinen piihappo

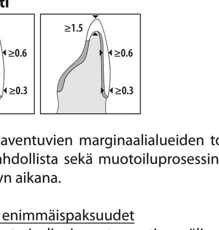
Käyttöalueet
– Täyskruunut, inlayt, onlayt ja laminaatit
– Implanttien tukemat täyskruunut

Turvallisuustiedot
⚠VAROITUS
- Vasta-aiheinen yliherkkyydessä BRILLIANT Crios -tuotteen aineosille.
- Luovutetaan vain hammaslääkärien ja hammasteknikoiden tai heidän ohjeidensa mukaiseen käyttöön.

HUOMIO
- Esikäsittely: Hiekkapuhalla restauraatio, älä etsaa fluorivetyhapolla.
- Noudata adhesiivista kiinnitysmenetelmää.
- Älä kuumenna restauraatiota.
- Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- Noudata kyseisen tuotteen käyttöohjetta.

Käyttö
Pilarin ja kaviteetin preparointi
Kruunut, inlayt ja onlayt:
- Okklusaalinen vähimmäispaksuus 01,5 mm
- Bukkaalinen vähimmäispaksuus 0,8 mm
- Vähimmäispaksuus kuspin alla 1,5 mm
- Kervikaalinen vähimmäispaksuus 0,8 mm

Laminaatit:
- Kervikaalinen vähimmäispaksuus 0,3 mm
- Labiaalinen vähimmäispaksuus 0,6 mm



Ohueksi kaventuvien marginaalialueiden toteutus on mahdollista sekä muotoiluprosessin että viimeistelyn aikana.

Seinämän enimmäispaksuudet
Kiinnitysmateriaalin ja restauraation välinen sidos lopullisen valokovetuksen aikana varmistetaan noudattamalla restauraatiossa seuraavassa mainittuja seinämän enimmäispaksuuksia:
≤3 mm, valokovetteiset kiinnitysmateriaalit
≤5 mm, kaksoiskovetteiset kiinnitysmateriaalit

Käsittely
Valitse COLTENE BRILLIANT Crios -tuotteelle tarkoitettu ohjelma. Aseta blokki/levy paikalleen valmistajan ohjeiden mukaisesti ja aloita hionta. Toimenpiteessä vaaditaan timanttivälineitä.
Jos blokin/levyn kokoja tai hionta- tai jyrsintäparametreja ei ole käytettävissä CAD/CAM-järjestelmien ohjelmistoasetuksissa, ne on asetettava ensin. Ota tämän osalta yhteyttä vastaavaan CAD/CAM-järjestelmän toimittajaan.
Tarkista hionnan jälkeen, onko restauraatiossa vaurioita, kuten halkeamia tai materiaalin lohkeilua. Viallinen restauraatio on hävitettävä.

Kiillotus
Jyrsinnän jälkeen työn voi kiillottaa suussa tai suun ulkopuolella tavanomaisella yhdistelmämuoville tarkoitetulla pyörivällä kiillotusinstrumentilla tai kiillotuspastalla.

Restauraation preparointi
Varmista restauraation sopivuus.
Sidostettavat pinnat on hiekkapuhallettava 25-50 µm:n alumiinioksidilla 1,5 barin paineella.

Puhdistus
Puhdista kiillotettu ja hiekkapuhallettu restauraatio ultraäänellä tai höyrypuhdistuslaitteella ja kuivaa se öljyttömällä paineilmalla. Puhdistukseen voi lisäksi käyttää etanolia.

Sidostuminen
Kiinnittyminen restauraatioon jyrsinnän jälkeen on **ehdottomasti** varmistettava käyttämällä ONE COAT 7 UNIVERSAL -sidosainetta.

Sidostuminen restauraatioon
Levitä ONE COAT 7 UNIVERSAL -sidosainetta puhdistetun restauraation hiekkapuhalletulle sidospinnalle ja hiero ainetta 20 sekuntia. Poista ylimääräinen sidosaine puhaltamalla öljytöntä paineilmaa 5 sekuntia.

A. Sidostaminen hampaan kudokseen tai yhdistelmämuoviin
Sidostuminen hampaan kudokseen ja/tai yhdistelmämuoviin saadaan aikaan tarkoitukseen sopivalla sidosaineella (esim. ONE COAT 7 UNIVERSAL tai One Coat Bond). Noudata materiaalin valmistajan käyttöohjeita.
Restauraation sidostamiseen voidaan käyttää kaksoiskovetteista yhdistelmämuovisementtiä (esim. DuoCem®) tai valokovetteista yhdistelmämuovia (esim. BRILLIANT EverGlow). Noudata materiaalin valmistajan käyttöohjeita.
Valokoveta sitten restauraation kaikkia pintoja 30 sekuntia (valoteho ≥ 800 mW/cm²).

B. Sidostaminen metalli- tai keraami-implanttijatkeisiin
Restauraation sidostamiseen suositellaan itsesidostavaa, kaksoiskovetteista yhdistelmämuovisementtiä (esim. SoloCem®). Noudata materiaalin valmistajan käyttöohjeita.
Valokoveta sitten restauraation kaikkia pintoja 30 sekuntia (valoteho ≥ 800 mW/cm²).

Muotoilu ja korjaukset
BRILLIANT Crios työtä voidaan muotoilla tai korjata tarvittaessa. Karhenna restauraation pintaa timanttipintaisella pyörivällä instrumentilla.
Sidostuminen saadaan aikaan tarkoitukseen sopivalla sidosaineella (esim. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Noudata materiaalin valmistajan käyttöohjeita.
Käytä lopuksi sopivaa värisävyä tai yhdistelmämuovia (esim. Paint on Color, BRILLIANT EverGlow) kyseisen valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.

Säilyvyys ja merkinnät
Viimeinen käyttöpäivämäärä ja LOT-numero on merkitty pakkaukseen.

Säilytys
Säilytys: 4–23 °C / 39–73°F
Suojattava suoralta auringonvalolta ja muilta lämmönlähteiltä.

Käyttöohjeen päiväys
08-2020

Οδηγίες χρήσης EL

Ορισμός
Το BRILLIANT Crios είναι μια ενισχυμένη σύνθετη ρητίνη CAD/CAM για την κατασκευή μόνιμων, αισθητικών αποκαταστάσεων μεμονωμένων δοντιών με χρήση διαδικασίας CAD/CAM. Το υλικό είναι διαθέσιμο σε μια ποικιλία αποχρώσεων και ως μπλοκ ή δίσκος (για πολλαπλές αποκαταστάσεις μεμονωμένων δοντιών).

Σύνθεση
Οδοντιατρικό γυαλί, διασταυρούμενα μεθακρυλικά, άμορφη πυριτία

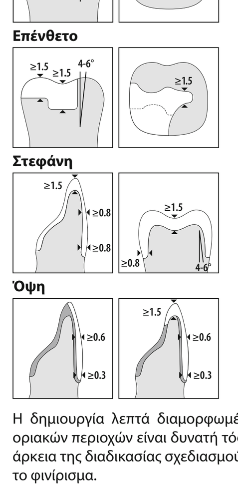
Ενδείξεις
– Στεφάνες, ένθετα, επένθετα και όψεις
– Στεφάνες υποστηριζόμενες από εμφύτευμα

Πληροφορίες ασφάλειας
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Αντενδείκνυται σε περίπτωση υπερευαισθησίας στα συστατικά του BRILLIANT Crios.
- Παρέχεται μόνο σε οδοντιάτρους και οδοντοτεχνίτες ή κατόπιν εντολής αυτών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Προεπεξεργασία: αμμοβολήστε την αποκατάσταση, μην αδροποιήσετε με υδροφθορικό οξύ.
- Ακολουθήστε πρωτόκολλο ρητινώδους κονίας συγκόλλησης.
- Μην προβαίνετε σε όπτηση της αποκατάστασης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης του.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης για το αντίστοιχο προϊόν.

Εφαρμογή
Παρασκευή κολοβώματος και κοιλότητας
Στεφάνες, ένθετα και επένθετα:
- Ελάχιστο πάχος έμφραξης 1,5 mm
- Ελάχιστο παρειακό πάχος 0,8 mm
- Ελάχιστο πάχος κάτω από το
- υποστηρικτικό φύμα 1,5 mm
- Ελάχιστο αυχενικό πάχος 0,8 mm

Όψεις:
- Ελάχιστο αυχενικό πάχος 0,3 mm
- Ελάχιστο χειλικό πάχος 0,6 mm



Η δημιουργία λεπτά διαμορφωμένων κωνικών οριακών περιοχών είναι δυνατή τόσο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σχεδιασμού όσο και κατά το φινίρισμα.

Μέγιστα πάχη τοιχώματος
Προκειμένου να διασφαλιστεί ο συγκολλητικός δεσμός μεταξύ του ρητινώδους υλικού και της αποκατάστασης κατά τη διάρκεια του τελικού φωτοπολυμερισμού, πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα μέγιστα πάχη τοιχώματος για την αποκατάσταση:
≤3 mm για φωτοπολυμεριζόμενα ρητινώδη υλικά
≤5 mm για ρητινώδη υλικά διπλού πολυμερισμού

Επεξεργασία
Επιλέξτε πρόγραμμα για το COLTENE BRILLIANT Crios. Τοποθετήστε το μπλοκ/δίσκο στη θέση του σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και ξεκινήστε τη διαδικασία τροχίσματος. Για την επεξεργασία απαιτούνται εργαλεία διαμαντιού.
Τα μεγέθη του μπλοκ/δίσκου ή οι παράμετροι τροχίσματος ή φρεζαρίσματος δεν είναι διαθέσιμα στις ρυθμίσεις λογισμικού των συστημάτων CAD/CAM, αλλά πρέπει να ρυθμιστούν εκ των προτέρων. Για τον σκοπό αυτό, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντίστοιχο πάροχο του συστήματος CAD/CAM.
Ελέγξτε την αποκατάσταση μετά το τρόχισμα για ελαττώματα όπως ρωγμές και εκλέπιση του υλικού. Εάν η αποκατάσταση παρουσιάζει ελαττώματα, πρέπει να απορριφθεί.

Στίλβωση
Μετά το φρεζάρισμα, η στίλβωση μπορεί να διεξαχθεί ενδοστοματικά και εξωστοματικά με χρήση συμβατικών περιστροφικών στιλβωτικών σύνθετης ρητίνης ή πάστας στίλβωσης.

Παρασκευή της αποκατάστασης
Ελέγξτε την εφαρμογή της αποκατάστασης.
Είναι σημαντικό να αμμοβολήσετε τις επιφάνειες προς συγκόλληση με οξείδιο του αργιλίου 25-50 µm στα 1,5 bar.

Καθαρισμός
Καθαρίστε τη στιλβωμένη και αμμοβολημένη αποκατάσταση χρησιμοποιώντας σύστημα καθαρισμού με υπερήχους ή ατμό και στεγνώστε με πεπιεσμένο αέρα απαλλαγμένο από έλαια. Είναι δυνατός ο πρόσθετος καθαρισμός με αιθανόλη.

Συγκόλληση με συγκολλητικό
Για να διασφαλιστεί η συγκόλληση στην αποκατάσταση μετά το φρεζάρισμα, **πρέπει** να χρησιμοποιηθεί το συγκολλητικό ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Συγκόλληση με συγκολλητικό στην αποκατάσταση
Εφαρμόστε ONE COAT 7 UNIVERSAL στην αμμοβολημένη επιφάνεια συγκόλλησης της καθαρισμένης αποκατάστασης και τρίψτε το στην επιφάνεια για 20 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε το περίσσιο συγκολλητικό με πεπιεσμένο αέρα απαλλαγμένο από έλαια για 5 δευτερόλεπτα.

A. Συγκόλληση με συγκολλητικό στην οδοντική επιφάνεια ή στη σύνθετη ρητίνη
Η συγκόλληση στην οδοντική επιφάνεια ή/και στη σύνθετη ρητίνη μπορεί να πραγματοποιηθεί με χρήση ενός συγκολλητικού κατάλληλου για τον σκοπό αυτό (π.χ. ONE COAT 7 UNIVERSAL ή One Coat Bond). Διαδικασία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
Για τη συγκόλληση της αποκατάστασης, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια κονία με βάση σύνθετη ρητίνη διπλού πολυμερισμού (π.χ. DuoCem®) ή μια φωτοπολυμεριζόμενη σύνθετη ρητίνη (π.χ. BRILLIANT EverGlow). Διαδικασία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
Στη συνέχεια, φωτοπολυμερίστε κάθε επιφάνεια της αποκατάστασης για 30 δευτερόλεπτα (φωτεινή ισχύς ≥ 800 mW/cm²).

B. Συγκόλληση με συγκολλητικό σε μεταλλικά ή κεραμικά ψευδοκολοβώματα εμφυτεύματος
Για τη συγκόλληση της αποκατάστασης, συνιστάται μια αυτοσυγκολλητική κονία με βάση σύνθετη ρητίνη διπλού πολυμερισμού (π.χ. SoloCem®). Διαδικασία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
Στη συνέχεια, φωτοπολυμερίστε κάθε επιφάνεια της αποκατάστασης για 30 δευτερόλεπτα (φωτεινή ισχύς ≥ 800 mW/cm²).

Τροποποιήσεις και επισκευές
Το BRILLIANT Crios μπορεί να τροποποιηθεί, να χαρακτηριστεί ή να επιδιορθωθεί ανά πάσα στιγμή. Τραχύνετε την επιφάνεια της αποκατάστασης χρησιμοποιώντας ένα επικαλυμμένο με διαμάντια περιστροφικό εργαλείο.
Η συγκόλληση μπορεί να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας ένα συγκολλητικό κατάλληλο για τον σκοπό αυτό (π.χ. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Διαδικασία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
Τέλος, χρησιμοποιήστε αποχρώσεις για τον χαρακτηρισμό ή σύνθετη ρητίνη (π.χ. BRILLIANT EverGlow) σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες του κατασκευαστή.

Διάρκεια ζωής και επισημάνσεις
Η ημερομηνία λήξης και ο αριθμός LOT αναγράφονται στην εξωτερική συσκευασία.

Φύλαξη
Φύλαξη: 4-23 °C
Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλες πηγές θερμότητας.

Ημερομηνία έκδοσης
08-2020

Instrucțiuni de utilizare RO

Definiție
BRILLIANT Crios este un compozit ranforsat CAD/CAM pentru fabricarea restaurărilor unidentare estetice definitive, prin utilizarea unui proces CAD/CAM. Materialul este disponibil într-o varietate de nuanțe sub formă de bloc sau disc (pentru restaurări unidentare multiple).

Compoziție
Sticlă dentară, metacrilați cu legătură încrucișată chimic, dioxid de siliciu amorf

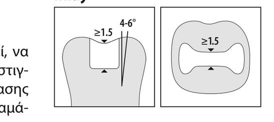
Indicații
– Coroane, inlay-uri, onlay-uri și fațete
– Coroane sprijinite pe implante

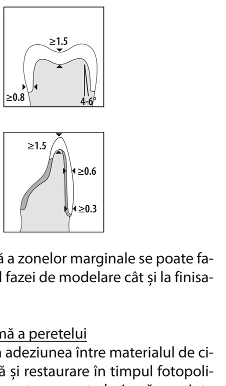
Informații referitoare la siguranță
⚠AVERTISMENT
- Contraindicat în caz de hipersensibilitate la componentele produsului BRILLIANT Crios.
- Furnizat exclusiv medicilor stomatologi și tehnicienilor dentari sau la indicațiile acestora.

NOTĂ
- Pretratarea: sablați restaurarea, n-o gravați cu acid fluorhidric.
- Urmați protocolul de atașare adezivă.
- Nu ardeți restaurarea.
- A nu se utiliza produsul după data expirării acestuia.
- Urmați instrucțiunile de utilizare pentru produsul respectiv.

Aplicare
Pregătirea bontului și a cavității
Coroane, inlay-uri și onlay-uri:
- Grosimea ocluzală minimă 1,5 mm
- Grosimea vestibulară minimă 0,8 mm
- Grosimea minimă sub cuspidul de sprijin 1,5 mm
- Grosimea cervicală minimă 0,8 mm

Fațete:
- Grosimea cervicală minimă 0,3 mm
- Grosimea labială minimă 0,6 mm





Bizotarea ușoară a zonelor marginale se poate face atât în timpul fazei de modelare cât și la finisare.

Grosimea maximă a peretelui
Pentru a asigura adeziunea între materialul de cimentare adezivă și restaurare în timpul fotopolimerizării finale, restaurarea trebuie să prezinte următoarea grosime maximă a peretelui:
≤3 mm pentru materialele de cimentare adezivă cu fotopolimerizare
≤5 mm pentru materialele de cimentare adezivă cu polimerizare duală

Procesare
Selectați programul pentru COLTENE BRILLIANT Crios. Așezați blocul/discul conform instrucțiunilor producătorului și începeți procesul de șlefuire. Pentru prelucrare sunt necesare instrumente diamantate.
Dacă dimensiunile blocului/discului sau parametrii de frezare sau șlefuire nu sunt disponibili în setările softului sistemelor CAD/CAM, aceștia trebuie setați în prealabil. În acest scop, vă rugăm să contactați furnizorul respectiv de sisteme CAD/CAM.
Verificați restaurarea după frezare pentru a depista defecte precum crăpături și deteriorări ale materialului. Dacă restaurarea este deteriorată, trebuie să se renunțe la ea.

Lustruirea
După frezare, lustruirea poate fi efectuată intraoral și extraoral utilizând pietre rotative convenționale pentru materialele compozite sau pasta de lustruit.

Pregătirea restaurării
Verificați adaptarea restaurării.
Este esențial să se sableze suprafețele care se cimentează cu 25-50 µm oxid de aluminiu la 1,5 bari.

Curățarea
Curățați restaurarea lustruită și sablată utilizând un curățător cu ultrasunete sau abur și uscați-o cu aer comprimat degresat. Curățarea suplimentară cu etanol este posibilă.

Adeziunea
Pentru a asigura adeziunea la restaurare după frezare, **trebuie** utilizat adezivul ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Adeziunea la restaurare
Aplicați ONE COAT 7 UNIVERSAL pe suprafața de cimentat sablată a restaurării curățate și masați timp de 20 s. Îndepărtați excesul de adeziv cu aer comprimat degresat timp de 5 s.

A. Adeziunea la substanța dentară sau materialul compozit
Adeziunea la substanța dentară și/sau materialul compozit poate fi efectuată utilizând un adeziv potrivit pentru acest scop (de ex. ONE COAT 7 UNIVERSAL sau One Coat Bond). Procedura - în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
Pentru cimentarea restaurării se poate utiliza un ciment pe bază de material compozit cu polimerizare duală (de ex. DuoCem®) sau un material compozit cu fotopolimerizare (de ex. BRILLIANT EverGlow). Procedura - în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
Apoi fotopolimerizați fiecare suprafață a restaurării timp de 30 s (emisia luminoasă ≥ 800 mW/cm²).

B. Adeziunea la bonturile de implant metalic sau ceramic
Pentru cimentarea restaurării, se recomandă un ciment autoadeziv pe bază de material compozit cu polimerizare duală (de ex. SoloCem®). Procedura - în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
Apoi fotopolimerizați fiecare suprafață a restaurării timp de 30 s (emisia luminoasă ≥ 800 mW/cm²).

Modificări și reparații
BRILLIANT Crios poate fi modificat, personalizat sau reparat oricând. Aspriți suprafața restaurării utilizând un instrument rotativ cu înveliș de diamant.
Cimentarea se poate efectua utilizând un adeziv potri-
vit pentru acest scop (de ex. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Procedura - în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
La final utilizați nuanțe pentru personalizare sau un material compozit (de ex. BRILLIANT EverGlow) în conformitate cu instrucțiunile producătorului respectiv.

Durata de valabilitate și etichetarea
Data expirării și LOT numărul se găsesc pe ambalajul exterior.

Depozitare
Depozitare: 4-23 °C / 39-73°F
Nu expuneți la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.

Data publicării
08-2020

Instrukcja użycia PL

Definicja
BRILLIANT Crios jest wzmocnionym kompozytem CAD/CAM do wykonywania stałych, estetycznych uzupełnień protetycznych pojedynczych zębów w procesie CAD/CAM. Materiał jest dostępny w różnych odcieniach oraz w postaci bloku lub krążka (do wielu uzupełnień protetycznych pojedynczych zębów).

Skład
Szkło stomatologiczne, usieciowane metakrylany, amorficzna krzemionka

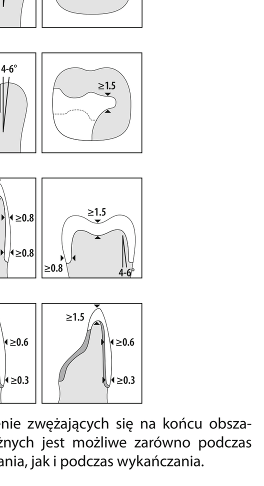
Wskazania
– Korony, wkłady, nakłady i licówki
– Korony oparte na implantach

Informacje dotyczące bezpieczeństwa
⚠OSTRZEŻENIE
- Przeciwwskazany w przypadku nadwrażliwości na składniki produktu BRILLIANT Crios.
- Sprzedaż wyłącznie lekarzom dentystom i technikom dentystycznym lub na ich polecenie.

UWAGA
- Wstępna obróbka: wypiaskować uzupełnienie protetyczne, nie wytrawiać kwasem fluorowodorowym.
- Przestrzegać protokołu cementowania adhezyjnego.
- Nie wypalać uzupełnienia protetycznego.
- Nie stosować produktu po upływie terminu ważności.
- Należy przestrzegać instrukcji użycia odpowiedniego produktu.

Stosowanie
Opracowanie kikuta i ubytku
Korony, wkłady i nakłady:
- Minimalna grubość powierzchni okluzyjnej 1,5 mm
- Minimalna grubość powierzchni policzkowej 0,8 mm
- Minimalna grubość pod guzkiem podtrzymującym 1,5 mm
- Minimalna grubość przyszyjkowa 0,8 mm

Licówki:
- Minimalna grubość przyszyjkowa 0,3 mm
- Minimalna grubość powierzchni wargowej 0,6 mm



Wytworzenie zwężających się na końcu obszarów brzeżnych jest możliwe zarówno podczas kształtowania, jak i podczas wykańczania.

Maksymalne grubości ścian
W celu zapewnienia wiązania adhezyjnego między materiałem do cementowania a uzupełnieniem protetycznym podczas końcowej polimeryzacji światłem konieczne jest przestrzeganie następujących maksymalnych grubości ścian dla uzupełnienia protetycznego:
≤3 mm dla światłoutwardzalnych materiałów do cementowania
≤5 mm dla podwójnie utwardzalnych materiałów do cementowania

Obróbka
Wybrać program dla COLTENE BRILLIANT Crios. Umieścić blok/krążek zgodnie z instrukcją producenta i rozpocząć proces szlifowania. Do obróbki konieczne są narzędzia diamentowe.
Jeśli rozmiary bloku/krążka lub parametry szlifowania lub frezowania nie są dostępne w ustawieniach oprogramowania systemów CAD/CAM, należy je najpierw ustawić. W tym celu należy skontaktować się z dostawcą systemu CAD/CAM.
Po szlifowaniu sprawdzić uzupełnienie protetyczne pod kątem uszkodzeń, takich jak pęknięcia i odpryski materiału. Jeśli uzupełnienie protetyczne ma skazy, należy je wyrzucić.

Polerowanie
Po frezowaniu można przeprowadzić polerowanie w jamie ustnej i poza jamą ustną za pomocą tradycyjnych obrotowych gumek polerskich lub pasty do polerowania.

Opracowanie uzupełnienia protetycznego
Sprawdzić dopasowanie uzupełnienia protetycznego.
Niezbędne jest piaskowanie powierzchni przeznaczonych do wiązania za pomocą 25-50 µm tlenku glinu przy 1,5 bar.

Czyszczenie
Wypolerowane i wypiaskowane uzupełnienie protetyczne należy oczyścić za pomocą ultradźwiękowego lub parowego urządzenia czyszczącego oraz wysuszyć bezolejowym powietrzem sprężonym. Możliwe jest dodatkowe oczyszczenie etanolem.

Wiązanie adhezyjne
W celu zapewnienia adhezji do uzupełnienia protetycznego po frezowaniu **konieczne** jest użycie materiału adhezyjnego ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Wiązanie adhezyjne z uzupełnieniem protetycznym
Nanieść ONE COAT 7 UNIVERSAL na wypiaskowaną powierzchnię wiązania oczyszczonego uzupełnienia protetycznego i pocierać przez 20 s. Usuwać nadmiar materiału adhezyjnego bezolejowym sprężonym powietrzem przez 5 s.

A. Wiązanie adhezyjne z substancją zęba lub kompozytem
Wiązanie z substancją zęba i/lub kompozytem można wykonać za pomocą materiału adhezyjnego odpowiedniego do tego celu (np. ONE COAT 7 UNIVERSAL lub One Coat Bond). Postępować zgodnie z instrukcją użycia podaną przez producenta.
Do związania uzupełnienia protetycznego można zastosować podwójnie utwardzalny cement na bazie kompozytu (np. DuoCem®) lub kompozyt światłoutwardzalny (np. BRILLIANT EverGlow). Postępować zgodnie z instrukcją użycia podaną przez producenta.
Następnie powierzchnię uzupełnienia protetycznego polimeryzować światłem przez 30 s (natężenie światła ≥ 800 mW/cm²).

B. Wiązanie adhezyjne z metalowymi lub ceramicznymi filarami implantu
Do związania uzupełnienia protetycznego można zastosować samoadhezyjny, podwójnie utwardzalny cement na bazie kompozytu (np. SoloCem®). Postępować zgodnie z instrukcją użycia podaną przez producenta.
Następnie powierzchnię uzupełnienia protetycznego polimeryzować światłem przez 30 s (natężenie światła ≥ 800 mW/cm²).

Modyfikacje i naprawy
BRILLIANT Crios można w każdej chwili modyfikować, charakteryzować lub naprawiać. Powierzchnię uzupełnienia protetycznego schropowacić pokrytym diamentem instrumentem rotacyjnym.
Wiązanie można wykonać za pomocą materiału adhezyjnego odpowiedniego do tego celu (np. ONE COAT 7 UNIVERSAL).
Postępować zgodnie z instrukcją użycia podaną przez producenta.
Na koniec należy użyć odcieni do charakteryzacji lub kompozytu (np. BRILLIANT EverGlow) zgodnie z odpowiednią instrukcją podaną przez producenta.

Termin ważności i oznakowanie opakowań
Termin ważności i numer LOT można znaleźć na opakowaniach zewnętrznych.

Przechowywanie
Przechowywanie: 4-23 °C / 39-73°F
Nie wystawiać na działanie bezpośredniego nasłonecznienia ani innych źródeł ciepła.

Data sporządzenia informacji
08-2020

Navodila za uporabo SL

Definicija
Izdelek BRILLIANT Crios je ojačan kompozit CAD/CAM za izdelavo dokončnih estetskih restavracij za posamičen zob s postopkom CAD/CAM. Material je na voljo v različnih odtenkih in v obliki bloka ali diska (za več restavracij za posamičen zob).

Sestava
Dentalno steklo, zamreženi metakrilati, amorfni silicij

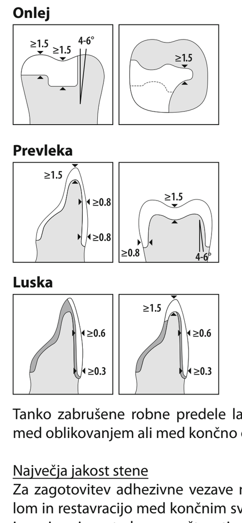
Indikacije
– Prevleke, inleji/onleji in luske
– Prevleke na zobnih vsadkih

Informacije o varnosti
⚠OPOZORILO
- Kontraindicirano ob preobčutljivosti za sestavine izdelka BRILLIANT Crios.
- Dobavljivo samo zobozdravnikom in zobnim tehnikom ali skladno z njihovimi navodili.

OPOMBA
- Predobdelava: restavracija s peskanjem, ne jedkajte s fluorovodikovo kislino.
- Upoštevajte protokol za adhezijsko cementiranje.
- Restavracije ne smete peči.
- Izdelka ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti.
- Upoštevajte navodila za uporabo ustreznega izdelka.

Uporaba
Preparacija krna in kavitete
Prevleke, inleji in onleji:
- Minimalna debelina okluzalno 1,5mm
- Minimalna debelina bukalno 0,8 mm
- Minimalna debelina pod podpornim vrškom 1,5 mm
- Minimalna debelina cervikalno 0,8 mm

Luske:
- Minimalna debelina cervikalno 0,3 mm
- Minimalna debelina bukalno 0,6 mm



Tanko zabrušene robne predele lahko naredite med oblikovanjem ali med končno obdelavo.

Največja jakost stene
Za zagotovitev adhezivne vezave med materialom in restavracijo med končnim svetlobnim strjevanjem je potrebno upoštevati naslednje največje debeline stene restavracije:
≤ 3 mm za svetlobno strjujoč cement
≤ 5 mm za dvojno strjujoč cement

Obdelava
Izberite program za izdelek COLTENE BRILLIANT Crios. Blok/disk namestite v skladu z navodili proizvajalca in začnite z brušenjem. Za obdelavo je potrebno diamantno orodje.
Če v nastavitvah programske opreme sistemov CAD/CAM velikosti bloka/diska ali parametri brušenja ali rezkanja niso na voljo, jih morate nastaviti vnaprej. V ta namen se obrnite na ustreznega ponudnika sistema CAD/CAM.
Po brušenju se prepričajte, da na restavraciji ni razpok ali odkrušenega materiala. Neuspele restavracije je potrebno zavreči.

Poliranje
Po postopku rezkanja lahko izdelek spolirate intraoralno ali ekstraoralno z običajnim polirnikom za kompozite ali s polirno pasto.

Preparacija restavracije
Preverite prileganje restavracije.
Bistveno je, da površino, restavracije kjer bo adhezivna vez, speskate z aluminijevim oksidom 25-50 µm pri 1,5 bara.

Čiščenje
Spolirano in speskano restavracijo očistite z ultrazvočnim ali parnim čistilnikom in osušite s stisnjenim zrakom brez primesi olja. Lahko jo dodatno očistite z etanolom.

BRILLIANT Crios

Adhezivna vezava
Za zagotovitev adhezije na restavracijo **morate** po postopku rezkanja uporabiti adheziv ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Adhezivna vezava na restavracijo
Nanesite ONE COAT 7 UNIVERSAL na speskano površino očiščene restavracije in vtirajte 20 s. Odvečni adheziv 5 s odstranjujte s stisnjenim zrakom brez primesi olja.

A. Adhezivna vezava na zobno površino ali kompozit
Vezava na zobno površino in/ali kompozit je možna z adhezivom, ki ustreza temu namenu (npr. ONE COAT 7 UNIVERSAL ali One Coat Bond). Ravnajte v skladu z navodili za uporabo proizvajalca.
Za vezavo restavracij lahko uporabite dvojno strjujoč kompozitni cement (npr. DuoCem®) ali svetlobno strjujoč kompozit (npr. BRILLIANT EverGlow). Ravnajte v skladu z navodili za uporabo proizvajalca.
Vsako površino restavracije 30 s svetlobno strjujte (izhodna svetloba ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhezivna vezava na kovinske ali keramične nadgradnje zobnih vsadkov
Za vezavo restavracij se priporoča uporaba samoadhezivnega, dvojno strjujočega kompozitnega cementa (npr. SoloCem®). Ravnajte v skladu z navodili za uporabo proizvajalca.
Vsako površino restavracije 30 s svetlobno strjujte (izhodna svetloba ≥ 800 mW/cm²).

Spreminjanje in popravljanje
Izdelek BRILLIANT Crios lahko vedno preoblikujete, prilagajate ali popravljate značilnosti. Površino restavracije naredite hrapavo z vrtečim diamantnim svedrom.
Za vezavo uporabite adheziv, primernim za ta namen (npr. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Ravnajte v skladu z navodili za uporabo proizvajalca.
Na koncu uporabite barvo za prilagajanje značilnosti ali kompozit (npr. BRILLIANT EverGlow) v skladu z zadevnimi navodili za uporabo proizvajalca.

Rok uporabe in označevanje
Datum poteka uporabnosti LOT in številko najdete na vsebnikih in na zunanji ovojnini.

Shranjevanje
Shranjevanje: 4 do 23°C / 39 do 73°F
Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote.

Datum izdaje
08-2020

Naudojimo instrukcijos — LT

Apibrėžimas
„BRILLIANT Crios" yra sustiprintas CAD / CAM kompozitas, skirtas ilgalaikėms estetinėms atskirų dantų restauracijoms gaminti naudojant CAD / CAM procesą. Medžiaga galima įvairių atspalvių, taip pat teikiama bloko arba disko formos (skirta kelioms atskirų dantų restauracijoms).

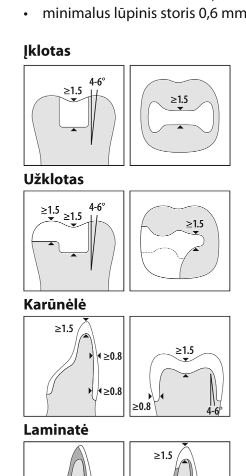
Sudėtis
Odontologinis stiklas, skersiniais ryšiais sujungti metakrilatai, amorfinis silicio dioksidas

Indikacijos
– Karūnėlės, įklotai, užklotai ir laminatės
– Karūnėlės implantams

Saugos informacija
⚠ĮSPĖJIMAS
• Negalima naudoti, jei padidėjęs jautrumas „BRILLIANT Crios" sudedamosioms medžiagoms.
• Tiekiama tik odontologams ir odontologijos specialistams arba jų nurodymu.

PASTABA
• Pirminis apdorojimas: apdirbkite restauracijos paviršių sodapūte; nenaudoti fluoro rūgšties.
• Laikytis adhezinio cementavimo protokolo.
• Nekaitinkite restauracijos krosnyje.
• Nenaudokite gaminio pasibaigus galiojimo laikui.
• Vadovaukitės atitinkamo produkto naudojimo instrukcija.

Naudojimas
Nuolaužų ir ertmių paruošimas
Karūnėlės, įklotai ir užklotai:
• minimalus okliuzinis storis 1,5 mm;
• minimalus žandinis storis 0,8 mm;
• minimalus storis po laikančiąja viršūnėle 1,5 mm;
• minimalus kaklinis storis 0,8 mm.
Laminatės:
• minimalus kaklinis storis 0,3 mm;
• minimalus lūpinis storis 0,6 mm.



Tiek formuojant, tiek dailinant galima kurti plonas kūgiškas periferines sritis.

Maksimalūs sienelių storiai
Norint užtikrinti gerą cementuojančios medžiagos ir restauracijos sukibimą galutinės polimerizacijos šviesa metu, reikia neviršyti toliau nurodytų maksimalių restauracijos sienelių storių:
≤ 3 mm naudojant šviesa džiovinamas glaistines medžiagas;
≤ 5 mm naudojant dvejopo džiovinimo glaistines medžiagas.

Apdorojimas
Pasirinkite programą, skirtą „COLTENE BRILLIANT Crios". Padėkite bloką / diską pagal gamintojo instrukcijas ir pradėkite šlifavimo procesą. Apdorojimui reikia naudoti deimantinius įrankius.
Jei CAD/CAM sistemų programinės įrangos nustatymuose nėra bloko / disko dydžių arba šlifavimo arba frezavimo parametrų, juos reikia nustatyti iš anksto. Šiuo klausimu susisiekite su atitinkamos CAD/CAM sistemos tiekėju.
Po šlifavimo patikrinkite, ar restauracijose nėra defektų, pvz., įtrūkimų ir medžiagos išmušimų. Jei restauracija yra su trūkumais, ją reikia išmesti.

Poliravimas
Po šlifavimo poliravimą galima atlikti burnoje arba išorėje, naudojant įprastinius rotacinius kompozitų poliruoklius ar poliruojamąją pastą.

Restauracijos paruošimas
Patikrinkite, ar restauracija tinka.
Klijuojamuosius paviršius, būtina apruošti smėliapūte naudojant 25–50 µm aliuminio oksidą ir 1,5 bar slėgį.

Valymas
Nupoliruotą ir nušlifuotą restauraciją nuvalykite naudodami ultragarso arba garų valymo priemonę ir išdžiovinkite ją suspaustu oru, kuriame nėra alyvos. Galima papildomai nuvalyti etanoliu.

Adhezinis surišimas
Norint pasiekti gerą sukibimą, po šlifavimo reikia naudoti ONE COAT 7 UNIVERSAL adhezinę medžiagą.

Adhezinis surišimas su restauracija
Ant nušlifuoto nuvalytos restauracijos klijuojamojo paviršiaus užtepkite ONE COAT 7 UNIVERSAL ir 20 s įtrinkite. Adhezinės medžiagos perteklių 5 s nupūskite suspaustu oru pe alyvos.

A. Adhezinis surišimas su danties medžiaga arba kompozitu
Surišti su danties medžiaga ir (arba) kompozitu galima naudojant šiam tikslui tinkamą adhezinę medžiagą (pvz., ONE COAT 7 UNIVERSAL arba „One Coat Bond"). Dirbkite vadovaudamiesi gamintojo pateiktomis naudojimo instrukcijomis.
Surišant restauraciją galima naudoti dvejopo kietėjimo kompozito pagrindo cementą (pvz., „DuoCem®") arba šviesa kietinamą kompozitą (pvz., „BRILLIANT EverGlow"). Dirbkite vadovaudamiesi gamintojo pateiktomis naudojimo instrukcijomis.
Tada kiekvieną restauracijos paviršių 30 s polimerizuokite šviesa (šviesos galia ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhezinis surišimas su metalinėmis arba keraminėmis implantų jungiamosiomis dalimis
Surišant restauraciją rekomenduojama naudoti savaime sulimpantį dvejopo džiovinimo kompozito pagrindo cementą (pvz.,„SoloCem®"). Dirbkite vadovaudamiesi gamintojo pateiktomis naudojimo instrukcijomis.
Tada kiekvieną restauracijos paviršių 30 s džiovinkite šviesa (šviesos išvestis ≥ 800 mW/cm²).

Modifikacija ir taisymas
„BRILLIANT Crios" galima bet kada modifikuoti, keisti jo charakteristikas arba taisyti. Pašiurkštinkite restauracijos paviršių naudodami deimantais dengtą rotacinį instrumentą.
Surišimui galima naudoti šiam tikslui tinkamą adhezinę medžiagą (pvz., ONE COAT 7 UNIVERSAL). Dirbkite vadovaudamiesi gamintojo pateiktomis naudojimo instrukcijomis.
Tada naudokite charakterizavimo atspalvius arba kompozitą (pvz.,„BRILLIANT EverGlow"), kaip nurodyta atitinkamose gamintojo instrukcijose.

Saugojimo trukmė ir ženklinimas
Galiojimo pabaigos data ir LOT numeris nurodyti ant išorinės pakuotės.

Laikymas
Laikymas: 4-23 °C / 39-73 °F
Nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje ar šalia kitų šilumos šaltinių.

Išleidimo data
08-2020

Kasutusjuhend — ET

Kirjeldus
BRILLIANT Crios on tugevdatud CAD/CAM-komposiit esteetiliste ühe hamba püsirestauratsioonide valmistamiseks CAD/CAM-süsteemi protsessi abil. Materjal on saadaval mitmes värvitoonis ning ploki ja kettana (mitmeks ühe hamba restauratsiooniks).

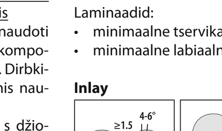
Koostis
Hambaklaas, ristseotud metakrülaadid, amorfne räni

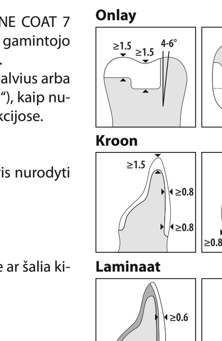
Näidustused
– Kroonid, inlay'd, onlay'd ja laminaadid
– Implantaadi toega kroonid

Ohutusteave
⚠HOIATUS
• Vastunäidustatud toote BRILLIANT Crios koostisosade suhtes.
• Kasutamiseks ainult hambaarstidele ja hambatehnikutele või nende juhendamisel.

MÄRKUS
• Eeltöötlemine: liivjugameetodil restauratsioon, ärge söövitage vesinikfluoriidhappega.
• Järgige liimtihendi protokolli.
• Ärge kuumutage restauratsiooni.
• Ärge kasutage toodet, kui selle kõlblikkusaeg on möödunud.
• Järgige vastava toote kasutusjuhendit.

Aplitseerimine
Köndi ja kaviteedi ettevalmistamine
Kroonid, inlay'd ja onlay'd:
• minimaalne oklusiivne paksus 1,5 mm;
• minimaalne bukaalne paksus 0,8 mm;
• minimaalne paksus toetava köbru all 1,5 mm;
• minimaalne tservikaalne paksus 0,8 mm.
Laminaadid:
• minimaalne tservikaalne paksus 0,3 mm;
• minimaalne labiaalne paksus 0,6 mm.





Õhukeste ja teravate servade loomine on võimalik nii disainimise käigus kui ka lõpetamisel.

Maksimaalsed seina paksused
Selleks et tihendusmaterjali ja restauratsiooni vahel tekiks lõpliku valguse abil kõvastamise käigus adhesiivne side, peab restauratsiooni maksimaalne seina paksus olema järgmine:
≤ 3 mm valguskõvastuvate tihendusmaterjalide puhul;
≤ 5 mm duaalselt kõvastuvate tihendusmaterjalide puhul.

Töötlemine
Valige toote COLTENE BRILLIANT Crios programm. Asetage plokk/disk tootja juhiste järgi ja käivitage freesimine. Töötlemiseks on vaja teemanttööriistu.
Kui ploki/diski suurused või freesimisparameetrid pole CAD/CAM-süsteemi tarkvarasätetes saadaval, tuleb need eelnevalt määrata. Võtke sel eesmärgil ühendust vastava CAD/CAM-süsteemi pakkujaga.
Veenduge pärast freesimist, et restauratsioonil ei oleks defekte (nt pragusid) ja et materjalil ei oleks täkkeid. Kui restauratsioon on vigane, tuleb see ära visata.

Poleerimine
Pärast freesimist saab restauratsiooni poleerida nii suus kui ka väljapool suud, kasutades tavapäraseid poolerivaid komposiidi poleerijaid või poleerimispastat.

Restauratsiooni ettevalmistamine
Veenduge, et restauratsioon oleks sobiv.
Restauratsiooni seotavaid pindu tuleb kindlasti õhkabrasiooni abil töödelda, kasutades 25-50 µm alumiiniumoksiidi 1,5 baari juures.

Puhastamine
Puhastage poleeritud ja õhkabrasiooni abil töödeldud restauratsiooni ultraheli- või aurupuhastiga ning kuivatage õlivaba suruõhuga. Restauratsiooni võib täiendavalt puhastada etanooliga.

Adhesiivainega sidumine
Restauratsiooni adhesiooni tagamiseks freesimise järel **tuleb kasutada** adhesiivainet ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Restauratsiooni adhesiivainega sidumine
Kandke ainet ONE COAT 7 UNIVERSAL puhastatud restauratsiooni õhkabrasiooni abil töödeldud seotavale pinnale ning hõõruge adhesiivainet 20 sekundit restauratsiooni sisse. Eemaldage üleliigne adhesiivaine, kasutades 5 sekundit õlivaba suruõhku.

A. Hambamaterjali või komposiidi adhesiivainega sidumine
Hambamaterjali ja/või komposiidiga sidumiseks võib kasutada selleks sobivat adhesiivainet (nt ONE COAT 7 UNIVERSAL või One Coat Bond). Järgige protseduuri käigus tootja kasutusjuhendit.
Restauratsiooni sidumiseks võib kasutada duaalselt kõvastuvat komposiidipõhist tsementi (nt DuoCem®) või valguskõvastuvat komposiiti (nt BRILLIANT EverGlow). Järgige protseduuri käigus tootja kasutusjuhendit.
Seejärel kõvastage valguse abil restauratsiooni iga pinda 30 sekundit (valguse väljund ≥ 800 mW/cm²).

B. Metallist või keraamiliste implantaatide liitekohtade adhesiivainega sidumine
Restauratsiooni sidumiseks on soovitatav kasutada iseliimuvat duaalselt kõvastuvat komposiidipõhist tsementi (nt SoloCem®). Järgige protseduuri käigus tootja kasutusjuhendit.
Seejärel kõvastage valguse abil restauratsiooni iga pinda 30 sekundit (valguse väljund ≥ 800 mW/cm²).

Muutmine ja parandamine
Vahendit BRILLIANT Crios saab alati muuta või parandada ning sellele saab lisada iseloomulikke omadusi. Karestage restauratsiooni pinda teemantkattega pöörleva instrumendi abil.
Sidumiseks võib kasutada selleks sobivat adhesiivainet (nt ONE COAT 7 UNIVERSAL). Järgige protseduuri käigus tootja kasutusjuhendit.
Viimaks kasutage iseloomulike omaduste lisamiseks värve või komposiiti (nt BRILLIANT EverGlow), järgides tootja vastavaid kasutusjuhendeid.

Säilivusaeg ja märgistus
Säilivuskuupäeva ja LOT partiinumbri leiate väliselt pakendilt.

Säilitamine
Säilitamine: 4-23 °C / 39-73 °F
Ärge hoidke toodet otsese päikesevalguse käes või muude soojusallikate lähedal.

Väljaandmise kuupäev
08-2020

Návod k použití — CS

Popis
BRILLIANT Crios je vyztužený CAD/CAM kompozit pro výrobu definitivních, estetických jednočlenných náhrad CAD/CAM procesem. Materiál je k dispozici v nejrůznějších odstínech a jako bloček nebo disk (pro větší počet jednočlenných zubních náhrad).

Složení
Dentální sklo, zesíťované metakryláty, amorfní oxid křemičitý

Indikace
– Korunky, inleje, onleje a fazety
– Korunky nesené implantátem

Bezpečnostní informace
⚠VAROVÁNÍ
• Kontraindikován v případě hypersenzitivity na složky BRILLIANT Crios.
• Dodává se pouze zubním lékařům a zubním technikům nebo na základě jejich objednávky.

POZNÁMKA
• Předběžné ošetření: náhradu otryskejte pískem, neleptejte kyselinou fluorovodíkovou.
• Postupujte podle protokolu pro adhezivní upevňování.
• Náhradu nevypalujte.
• Nepoužívejte produkt po uplynutí data použitelnosti.
• Dodržujte návod k použití příslušného výrobku.

Použití
Preparace pahýlu a kavity
Korunky, inleje a onleje:
• Minimální okluzální tloušťka 1,5 mm
• Minimální bukální tloušťka 0,8 mm
• Minimální tloušťka pod zatíženým hrbolkem 1,5 mm
• Minimální tloušťka v krčkové oblasti 0,8 mm
Fazety:
• Minimální tloušťka v krčkové oblasti 0,3 mm
• Minimální bukální tloušťka 0,6 mm

Vytvoření tence upravených marginálních oblastí je možné jak během procesu designu, tak při konečné úpravě.

Maximální tloušťka stěny
Pro zajištění adhezivní vazby mezi upevňovacím materiálem a výplní během konečné polymerace se u náhrady musí dodržovat maximální tloušťka stěny:
≤3 mm pro světlem tuhnoucí upevňovací materiály
≤5 mm pro duálně tuhnoucí upevňovací materiály

Zpracování
Zvolte program pro COLTENE BRILLIANT Crios. Dejte bloček/disk na místo podle návodu k použití výrobce a začněte s broušením. Ke zpracování jsou zapotřebí diamantové nástroje.
Pokud v nastavení softwaru CAD/CAM systémů nebudou k dispozici velikosti bločku/disku nebo parametry broušení či frézování, musí se nastavit předem. Za tímto účelem kontaktujte příslušného dodavatele systému CAD/CAM.
Po broušení zkontrolujte, zda náhrada nemá defekty, jako jsou trhliny a odlomení materiálu. Pokud bude mít náhrada trhliny, musí se zlikvidovat.

Leštění
Po frézování lze leštění provádět intraorálně a extraorálně pomocí konvenčních rotačních kompozitních leštítek nebo lešticí pasty.

Příprava náhrady
Ověřte si, že náhrada sedí.
Je nezbytně důležité otryskat pískem povrchy, které se mají bondovat, 25-50µm oxidem hlinitým při tlaku 1,5 bar.

Čištění
Očistěte vyleštěnou a opískovanou náhradu ultrazvukovým nebo parním čističem a osušte stlačeným vzduchem, který neobsahuje olej. Je možné i dodatečné očištění etanolem.

Adhezivní bondování
Pro zajištění adheze k náhradě po frézování se **musí** použít adhezivum ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Adhezivní bondování k náhradě
Naneste ONE COAT 7 UNIVERSAL na opískovaný vazebný povrch očištěné náhrady a vtírejte po 20 s. Přebytečné adhezivum odstraňujte stlačeným vzduchem neobsahujícím olej po dobu 5 s.

A. Adhezivní bondování k hmotě zubu nebo kompozitu
Bondování k hmotě zubu a/nebo kompozitu lze provádět pomocí adheziva vhodného k tomuto účelu (např. ONE COAT 7 UNIVERSAL nebo One Coat Bond). Postupujte podle návodu k použití výrobce.
K bondování náhrady lze použít duálně tuhnoucí kompozitní cement (např. DuoCem®) nebo světlem tuhnoucí kompozitum (např. BRILLIANT EverGlow). Postupujte podle návodu k použití výrobce.
Pak vytvrzujte světlem každý povrch náhrady po 30 s (světelný výkon ≥ 800 m W/cm²).

B. Adhezivní bondování na kovové nebo keramické implantologické abutmenty
K bondování náhrady se doporučuje samo-adhezivní, duálně tuhnoucí kompozitní cement (např. SoloCem®). Postupujte podle návodu k použití výrobce.
Pak vytvrzujte světlem každý povrch náhrady po 30 s (světelný výkon ≥ 800 m W/cm²).

Úpravy a opravy
BRILLIANT Crios lze kdykoliv upravovat, individualizovat nebo opravovat. Zdrsněte povrch náhrady rotačním nástrojem s diamantovým povrchem.
Bondování lze provádět pomocí adheziva vhodného k tomuto účelu (např. ONE COAT 7 UNIVERSAL).
Postupujte podle návodu k použití výrobce.
Nakonec použijte k individualizaci barviva nebo kompozitum (např. BRILLIANT EverGlow) podle pokynů příslušného výrobce.

Doba použitelnosti a označení na obalu
Dobu použitelnosti a LOT číslo lze nalézt na vnějším obalu.

Skladování
Uchovávání: 4-23 °C/39-73 °F
Nevystavujte přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům tepla.

Datum vydání
08-2020

Használati utasítás — HU

Definíció
A BRILLIANT Crios egy megerősített CAD/CAM kompozit, amely egyetlen fog állandó, esztétikai restaurációjának CAD/CAM eljárással történő elkészítéséhez használható. Az anyag különféle árnyalatokban, valamint tömb és korong formájában kapható (több különálló fog restaurációjához).

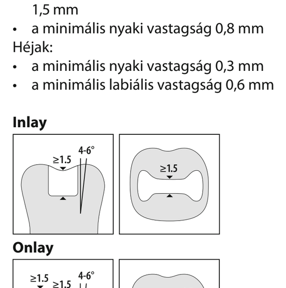
Összetétel
Fogászati üveg, keresztkötéseket tartalmazó metakrilátok, amorf szilícium-dioxid

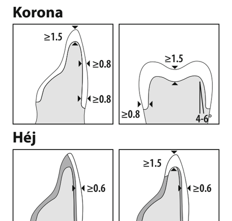
Indikációk
– Koronák, inlay-ek, onlay-ek és héjak
– Implantátum által tartott koronák

Biztonsági információk
⚠FIGYELMEZTETÉS
• A BRILLIANT Crios összetevőivel szembeni túlérzékenység esetén ellenjavallt.
• Csak fogorvosok és fogtechnikusok számára vagy kérésére szállítható.

MEGJEGYZÉS
• Előkezelés: alkalmazzon homokfúvást a restauráción; ne savazza hidrogén-fluoriddal.
• Kövesse az adhezív ragasztási protokollt.
• Ne égesse ki a restaurációt.
• Ne használja a terméket a lejárati időn túl.
• Kövesse az adott termék használati utasításait.

Alkalmazás
A csonk és az üreg előkészítése
Koronák, inlay-ek és onlay-ek:
• a minimális okklúziós vastagság 1,5 mm
• a minimális bukkális vastagság 0,8 mm
• a tartócsücsök alatti minimális vastagság 1,5 mm
• a minimális nyaki vastagság 0,8 mm
Héjak:
• a minimális nyaki vastagság 0,3 mm
• a minimális labiális vastagság 0,6 mm





Az elkeskenyedő peremterületek kialakítására a tervezési folyamat során éppúgy lehetőség van, mint a finírozás során.

Maximális falvastagságok
A ragasztóanyag és a restauráció közötti adhezív rögzítés biztosítására a végső fénypolimerizálás során az alábbi maximális falvastagságokat kell betartani a restauráció esetében:
≤3 mm fényre kötő ragasztóanyagok esetében
≤5 mm duál kötésű ragasztóanyagok esetében

Megmunkálás
Válassza ki a programot a COLTENE BRILLIANT Crios termékhez. Helyezze el a tömböt/korongot a gyártó utasításai szerint, és kezdje meg a csiszolási eljárást. A megmunkáláshoz gyémánt eszközök szükségesek.
Ha a tömb/korong mérete, illetve a csiszolási vagy marási paraméterek nem állnak rendelkezésre a CAD/CAM rendszerek szoftverbeállításaiban, akkor előre be kell állítani őket. Ehhez vegye fel a kapcsolatot az adott CAD/CAM rendszer szolgáltatójával.
A csiszolást követően ellenőrizze, hogy a restauráción nincsenek-e hibák, például repedések és az anyag kicsorbulása. Ha a restauráció hibás, ki kell dobni.

Polírozás
A marást követően a polírozás intraorálisan vagy extraorálisan végezhető hagyományos rotációs kompozitpolírozók vagy polírozó paszta használatával.

A restauráció előkészítése
Ellenőrizze a restauráció illeszkedését.
Nélkülözhetetlen a rögzítendő felületek homokfúvással történő kezelése 25–50 µm-os alumínium-oxiddal, 1,5 bar nyomás mellett.

Tisztítás
A polírozott és homokfúvással kezelt restaurációt tisztítsa meg ultrahangos- vagy gőztisztítóval, és szárítsa meg olajmentes sűrített levegővel. Lehetőség van etanollal végzett további tisztításra is.

Adhezív rögzítés
A restaurációhoz való tapadás biztosítására a marást követően ONE COAT 7 UNIVERSAL ragasztóanyagot **kell** használni.

Adhezív rögzítés a restaurációhoz
Alkalmazzon ONE COAT 7 UNIVERSAL-t a megtisztított restauráció homokfúvással kezelt rögzítési felületére, és dörzsölje be 20 másodpercig. A felesleges ragasztót olajmentes sűrített levegő 5 másodpercig történő alkalmazásával távolítsa el.

A. Adhezív rögzítés a fog anyagához vagy a kompozithoz
A fog anyagához és/vagy a kompozithoz történő rögzítés erre a célra alkalmas ragasztó segítségével végezhető (pl. ONE COAT 7 UNIVERSAL vagy One Coat Bond). Eljárás a gyártó használati utasításai szerint.
A restauráció rögzítéséhez duál kötésű, kompozit alapú cement (pl. DuoCem®), vagy fényre kötő kompozit (e.g. BRILLIANT EverGlow) használható. Eljárás a gyártó használati utasításai szerint.
Ezután fénnyel keményítse a restauráció mindegyik felületét 30 másodpercig (fényteljesítmény ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhezív rögzítés implantált, fém vagy kerámia műcsonkokhoz
A restauráció rögzítéséhez öntapadó, duál kötésű, kompozit alapú cement (pl. SoloCem®) ajánlott. Eljárás a gyártó használati utasításai szerint.
Ezután fénnyel keményítse a restauráció mindegyik felületét 30 másodpercig (fényteljesítmény ≥ 800 mW/cm²).

Módosítások és javítások
A BRILLIANT Crios bármikor módosítható, karakterizálható vagy javítható. Érdesítse a restauráció felületét gyémántbevonatú, forgó eszköz segítségével.
A rögzítés erre a célra alkalmas ragasztó (pl. ONE COAT 7 UNIVERSAL) segítségével végezhető. Eljárás a gyártó használati utasításai szerint.
Végezetül használjon árnyalatokat a karakterizáláshoz, vagy kompozitot (pl. BRILLIANT EverGlow) a gyártó megfelelő utasításai szerint.

Lejárati idő és címkézés
A lejárati idő és a LOT sorozatszám a külső csomagoláson található.

Tárolás
Tárolás: 4–23 °C / 39–73 °F
Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrásoknak.

A kiadás dátuma
08-2020

Návod na použitie — SK

Definícia
BRILLIANT Crios je vystužený kompozit CAD/CAM na prípravu trvalých estetických náhrad jedného zuba použitím procesu CAD/CAM. Tento materiál je dostupný v rôznych odtieňoch a vo forme bloku alebo disku (na viacnásobné náhrady jedného zuba).

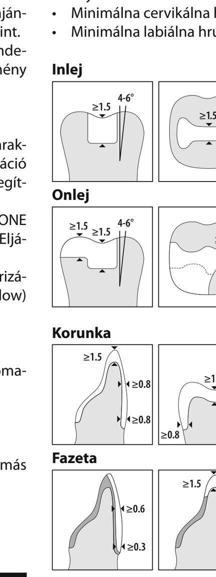
Zloženie
Dentálne sklo, zosietené metakryláty, amorfný oxid kremičitý

Indikácie
– Korunky (z jedného materiálu), inleje, onleje a fazety
– Korunky podložené implantátom

Bezpečnostné informácie
⚠VAROVANIE
• Kontraindikovaný v prípade precitlivenosti na zložky BRILLIANT Crios.
• Dodáva sa len zubným lekárom a zubným laborantom alebo na základe ich pokynov.

POZNÁMKA
• Predbežné ošetrenie: pieskovanie náhrady, neleptajte kyselinou fluorovodíkovou.
• Postupujte podľa protokolu na adhezívne tmelenie.
• Náhradu nežíhajte.
• Nepoužívajte produkt po dátume exspirácie.
• Pri každom produkte dodržujte príslušný návod na použitie.

Aplikácia
Príprava pahýľa a kavity
Korunky, inleje a onleje
• Minimálna oklúzna hrúbka 1,5 mm
• Minimálna bukálna hrúbka 0,8 mm
• Minimálna hrúbka pod podporným hrotom 1,5 mm
• Minimálna cervikálna hrúbka 0,8 mm
Fazety:
• Minimálna cervikálna hrúbka 0,3 mm
• Minimálna labiálna hrúbka 0,6 mm



Vytvorenie natenko skosených okrajových oblastí je možné počas procesu návrhu aj pri konečnej úprave.

Maximálna hrúbka steny
Ak má byť zaistená adhezívna väzba medzi tmeliacim materiálom a náhradou počas konečného vytvrdzovania svetlom, pri náhrade sa musí dodržať nasledujúca hrúbka steny:
≤3 mm pre tmeliace materiály vytvrdzované svetlom
≤5 mm pre tmeliace materiály vytvrdzované duálne

Regenerácia
Vyberte program pre COLTENE BRILLIANT Crios. Blok/disk umiestnite podľa pokynov výrobcu a spustite proces brúsenia. Na spracovanie sú potrebné diamantové nástroje.
Ak veľkosti bloku/disku alebo parametre brúsenia alebo frézovania nie sú dostupné v nastaveniach softvéru systémov CAD/CAM, musia sa nastaviť vopred. Obráťte sa na zodpovedného poskytovateľa systému CAD/CAM.
Skontrolujte náhradu po brúsení, či tam nie sú chyby, ako napr. praskliny či úlomky materiálu. Ak je náhrada prasknutá, musí sa zničiť.

Leštenie
Po frézovaní sa leštenie môže vykonať intraorálne i extraorálne pomocou konvenčných rotačných leštičiek kompozitov či leštiacej pasty.

Príprava náhrady
Overte si, či náhrada sedí.
Je veľmi dôležité, aby sa plochy, ktoré sa majú bondovať, opieskovali 25 – 50 µm oxidom hlinitým pri tlaku 1,5 barov.

Čistenie
Vyleštenú a opieskovanú náhradu očistite pomocou ultrazvuku alebo parnou čističkou a osušte ju stlačeným vzduchom bez oleja. Je možné aj ďalšie čistenie etanolom.

Adhezívne bondovanie
Ak chcete zaistiť adhéziu k náhrade po frézovaní, **musí** sa použiť lepidlo ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Adhezívne bondovanie k náhrade
Na opieskovaný povrch očistenej náhrady naneste ONE COAT 7 UNIVERSAL a vtierajte ho 20 s. Zvyšok lepidla odstraňujte 5 s pomocou stlačeného vzduchu bez oleja.

A. Adhezívne bondovanie k materiálu zuba alebo kompozitu
Bondovanie k materiálu zuba alebo kompozitu sa môže vykonať pomocou vhodného lepidla na tento účel (napr. ONE COAT 7 UNIVERSAL či One Coat Bond). Spôsob použitia podľa pokynov výrobcu.
Na bondovanie náhrady sa môže použiť cement na báze duálne vytvrdzovaného kompozitu (napr. DuoCem®) alebo kompozitu vytvrdzovaného svetlom (napr. BRILLIANT EverGlow). Spôsob použitia podľa pokynov výrobcu.
Potom vytvrdzujte svetlom každú plochu náhrady 30 s (svetelný výkon ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhezívne bondovanie ku kovovému či keramickému podpornému implantátu
Na bondovanie náhrady sa odporúča použiť samolepivý cement na báze duálne vytvrdzovaného kompozitu (napr. SoloCem®). Spôsob použitia podľa pokynov výrobcu.
Potom vytvrdzujte svetlom každú plochu náhrady 30 s (svetelný výkon ≥ 800 mW/cm²).

Úpravy a opravy
BRILLIANT Crios sa dá kedykoľvek upravovať, charakterizovať alebo opravovať. Povrch náhrady zdrsnite pomocou rotačného nástroja pokrytého diamantom.
Bondovanie sa dá vykonávať pomocou lepidla vhodného na tento účel (napr. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Spôsob použitia podľa pokynov výrobcu.
Nakoniec použite odtiene na charakterizáciu alebo kompozit (napr. BRILLIANT EverGlow) podľa príslušných pokynov výrobcu.

Doba použiteľnosti a označenie
Na vonkajšom obale môžete nájsť dátum exspirácie a číslo LOT.

Uchovávanie
Uchovávanie: 4 - 23 °C / 39 - 73°F
Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani iným zdrojom tepla.

Dátum vydania:
08-2020

Инструкции за употреба — BG

Определение
BRILLIANT Crios представлява усилен CAD/CAM композит за изготвяне на перманентни, естетични възстановявания на единични зъби посредством CAD/CAM процес. Материалът се предлага в разнообразни цветове като блок или диск (за няколко възстановявания на единични зъби).

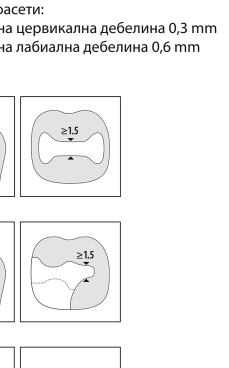
Състав
Дентално стъкло, напречно свързани метакрилати, аморфен кварц

Показания
– Коронки, инлеи, онлеи и керамични фасети
– Коронки с имплантна опора

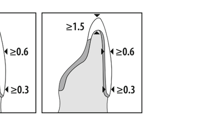
Информация относно безопасността
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Противопоказан в случай на свръхчувствителност към компонентите на BRILLIANT Crios.
• Доставя се само на стоматолози и зъботехници или съгласно техните указания.

ЗАБЕЛЕЖКА
• Предварителна обработка: обработете с абразивна струя възстановяването, не ецвайте с хидрофлуорна киселина.
• Следвайте протокола за адхезивно циментиране.
• Не обработвайте термично възстановяването.
• Не използвайте продукта след изтичане на срока на годност.
• Спазвайте инструкциите за употреба за съответния продукт.

Приложение
Препариране на пънчето и кавитета
Коронки, инлеи и онлеи:
• Минимална оклузивна дебелина 1,5 mm
• Минимална букална дебелина 0,8 mm
• Минимална дебелина под опорния връх 0,8 mm
• Минимална цервикална дебелина 1,5 mm
Керамични фасети:
• Минимална цервикална дебелина 0,3 mm
• Минимална лабиална дебелина 0,6 mm



Керамична фасета



Изработка на тънко заострени ръбове е възможна както по време на оформянето, така и на финирането.

Максимална дебелина на стената
За осигуряване на адхезивната връзка между пломбиращия материал и реставрацията по време на окончателното фотополимеризиране, е необходимо да се спазват следните максимални стойности на дебелината на стените за реставрацията:
≤3 mm за фотополимеризиращи пломбиращи материали
≤5 mm за двойно полимеризиращи пломбиращи материали

Обработка
Изберете програма за COLTENE BRILLIANT Crios. Позиционирайте блока/диска според инструкциите на производителя и стартирайте процеса на шлифоване. За обработката са необходими диамантени инструменти.
Ако размерите на блока/диска или параметрите на шлифоване или фрезоване не са налични в настройките на софтуера на CAD/CAM системите, те трябва да се настроят предварително. За целта се свържете със съответния доставчик на CAD/CAM системата.
След шлифоването проверете възстановяването за дефекти като пукнатини или отчупвания на материал. Ако възстановяването е дефектно, то трябва да се изхвърли.

Полиране
След фрезоване полирането може да се извърши интраорално или екстраорално посредством обикновени ротационни полиращи инструменти за композити или полираща паста.

Препариране на реставрацията
Проверете пригодността на реставрацията.
От съществено значение е пясъкоструйната обработка на подлежащите на бондинг повърхности с 25 - 50 µm алуминиев оксид при 1,5 бара.

Почистване
Почистете полираната и обработена пясъкоструйно реставрация посредством ултразвук или уред за почистване с пара и я подсушете с обезмаслен сгъстен въздух. Възможно е допълнително почистване със спирт.

Адхезивен бондинг
За гарантиране на адхезията към реставрацията след фрезоването е **задължителна** употребата на адхезив ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Адхезивен бондинг към реставрацията
Нанесете ONE COAT 7 UNIVERSAL върху обработената пясъкоструйно, подлежаща на бондинг повърхност на почистената реставрация и го втрийте в продължение на 20 s. Отстранете излишното количество адхезив с обезмаслен сгъстен въздух в продължение на 5 s.

A. Адхезивен бондинг към зъбната повърхност или композита
Бондингът към зъбната повърхност и/или композита може да се извърши посредством подходящ за целта адхезив (напр. ONE COAT 7 UNIVERSAL или One Coat Bond). Работете съгласно инструкциите за употреба на производителя.
За бондинг на реставрацията може да се използва двойно полимеризиращ цимент на композитна основа (напр. DuoCem®) или фотополимеризиращ композит (напр. BRILLIANT EverGlow). Работете съгласно инструкциите за употреба на производителя.
След това фотополимеризирайте всяка повърхност на реставрацията в продължение на 30 s (светлинен поток ≥ 800 mW/cm²).

Б. Адхезивен бондинг към метал или керамични надстройки на импланти
За бондинг на реставрацията се препоръчва самоадхезивен, двойно полимеризиращ цимент на композитна основа (напр. SoloCem®). Работете съгласно инструкциите за употреба на производителя.
След това фотополимеризирайте всяка повърхност на реставрацията в продължение на 30 s (светлинен поток ≥ 800 mW/cm²).

Модификации и корекции
BRILLIANT Crios може да се модифицира, характеризира или поправя по всяко време. Направете повърхността на реставрацията грапава посредством ротационен инструмент с диамантно покритие.
Бондингът може да се извърши посредством подходящ за целта адхезив (напр. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Работете съгласно инструкциите за употреба на производителя.
Накрая използвайте цветове за характеризиране или композит (напр. BRILLIANT EverGlow) съгласно съответните инструкции за употреба на производителя.

Срок на годност и етикетиране
Срокът на годност и LOT номерът са върху вторичната опаковка.

Съхранение
Съхранение: 4 – 23 °C/39 – 73 °F
Не излагайте на пряка слънчева светлина или други източници на топлина.

Дата на издаване
08-2020

Lietošanas instrukcija — LV

Definīcija
BRILLIANT Crios ir pastiprināts CAD/CAM kompozītmateriāls, ko izmanto neizņemamas, estētiskas protēzes veidošanai vienam zobam, izmantojot CAD/CAM procesu. Materiāls ir pieejams dažādos toņos un kā bloks vai disks (vairāku viena zoba protēžu veidošanai).

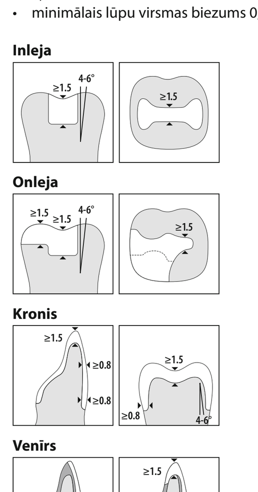
Sastāvs
Zobārstniecības stikls, strukturētie metakrilāti, amorfais silīcija dioksīds

Indikācijas
– Kroņi, inlejas, onlejas un venīri
– Uz implantāta balstīti kroņi

Informācija par drošību
⚠BRĪDINĀJUMS
• Kontrindicēts lietošanai gadījumā, ja pastāv paaugstināts jutīgums pret BRILLIANT Crios sastāvdaļām.
• Šis izstrādājums tiek piegādāts tikai zobārstiem un zobu tehniķiem vai pēc viņu norādījuma.

PIEZĪME
• Priekšapstrāde: apstrādājiet protēzi ar smilšstrūklošanu, nekodiniet ar fluorūdeņražskābi.
• Ievērojiet adhezīva uzklāšanas norādījumus.
• Neapstrādājiet protēzi ar uguni.
• Nelietojiet izstrādājumu pēc derīguma termiņa beigām.
• Ievērojiet norādījumus par attiecīgā izstrādājuma lietošanu.

Uzklāšana
Zoba pamatnes un dobuma sagatavošana
Kroņi, inlejas un onlejas:
• minimālais oklūzijas biezums 1,5 mm;
• minimālais bukālās virsmas biezums 0,8 mm;
• minimālais biezums zem balsta zoba šķautnes 1,5 mm;
• minimālais zoba kakliņa virsmas biezums 0,8 mm.
Venīri:
• minimālais zoba kakliņa virsmas biezums 0,3 mm.
• minimālais lūpu virsmas biezums 0,6 mm.



Plāni smailinātas piemales zonas ir iespējams izveidot gan izstrādes procesā, gan pabeidzot.

Maksimālais sieniņu biezums
Lai nodrošinātu pagaidu plombēšanas un restaurācijas materiāla sasaisti galīgās cietināšanas ar gaismu laikā, restaurācijai ir jāizmanto šāds materiāla biezums:
≤3 mm ar gaismu cietināmi pagaidu plombēšanas materiāli;
≤5 mm abpusēji cietināmi pagaidu plombēšanas materiāli.

Apstrāde
Atlasiet programmu lietošanai ar COLTENE BRILLIANT Crios. Uzstādiet bloku/disku, ievērojot ražotāja norādījumus, un sāciet slīpēt. Apstrādei ir nepieciešami dimanta instrumenti.
Ja CAD/CAM sistēmas programmatūras iestatījumos nav pieejami bloka/diska izmēri vai arī slīpēšanas vai frēzēšanas parametri, tie ir jāiestata pirms procedūras. Lai to paveiktu, lūdzu, sazinieties ar attiecīgās CAD/CAM sistēmas piegādātāju.
Pēc slīpēšanas pārbaudiet, vai protēze nav ieplaisājusi un nedrūp. Ja protēze nav kvalitatīva, tā jāizmet.

Pulēšana
Kad slīpēšana ir pabeigta, var veikt intraorālu un ekstraorālu pulēšanu, izmantojot rotējošo kompozītu pulēšanas instrumentu vai pulēšanas pastu.

Restaurācijas sagatavošana
Pārbaudiet restaurācijas atbilstību.
Lai nodrošinātu virsmu sasaisti, virsma obligāti jāapstrādā ar smilšu strūklu, izmantojot 25–50 µm alumīnija oksīdu ar 1,5 bāriem.

Tīrīšana
Notīriet nopulēto un ar smilšu strūklu apstrādāto restaurāciju, izmantojot ultraskaņu vai tvaika tīrītāju, un nožāvējiet ar saspiestu gaisu bez eļļas. Var veikt papildu tīrīšanu ar etanolu.

Adhezīva saistīšana
Lai nodrošinātu adhēziju ar restaurāciju pēc slīpēšanas, **jāizmanto** ONE COAT 7 UNIVERSAL adhezīvs.

Adhezīva sasaiste ar restaurāciju
Uzklājiet ONE COAT 7 UNIVERSAL adhezīvu uz ar smilšu strūklu apstrādātās un notīrītās restaurācijas virsmas un iemasējiet to 20 sek. Noņemiet lieku adhezīvu, izmantojot saspiestu gaisu bez eļļas 5 sek.

A. Adhezīva saistīšana ar zoba materiālu vai kompozītu
Lai saistītu zoba materiālu un/vai kompozītu, var izmantot šim mērķim piemērotu adhezīvu (piemēram, ONE COAT 7 UNIVERSAL vai One Coat Bond). Ir jāizpilda ražotāja nodrošinātajā lietošanas instrukcijā aprakstītā procedūra.
Lai saistītu restaurāciju, var izmantot abpusēji cietināmu cementu uz kompozīta bāzes (piemēram, DuoCem®) vai ar gaismu cietināmu kompozītu (piemēram, BRILLIANT EverGlow). Ir jāizpilda ražotāja nodrošinātajā lietošanas instrukcijā aprakstītā procedūra.
Pēc tam cietiniet restaurācijas virsmu ar gaismu 30 sek. (gaismas izvade ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhezīva saistīšana ar metāla vai keramikas implantāta
Restaurācijas saistīšanai ieteicams izmantot pašlipošu abpusēji cietināmu cementu uz kompozīta bāzes (piemēram, SoloCem®). Ir jāizpilda ražotāja nodrošinātajā lietošanas instrukcijā aprakstītā procedūra.
Pēc tam cietiniet restaurācijas virsmu ar gaismu 30 sek. (gaismas izvade ≥ 800 mW/cm²).

Modifikācijas un labošana
BRILLIANT Crios jebkurā laikā var pielāgot, mainīt un labot. Padariet restaurācijas virsmu raupju, izmantojot dimanta pārklājuma rotējošu instrumentu.

BRILLIANT Crios

Saistīšanai var izmantot šim mērķim piemērotu adhezīvu (piemēram, ONE COAT 7 UNIVERSAL). Ir jāizpilda ražotāja nodrošinātajā lietošanas instrukcijā aprakstītā procedūra.
Procedūras noslēgumā pielāgošanai izmantojiet toņus vai kompozītu (piemēram, Paint on Color, BRILLIANT EverGlow) atbilstoši attiecīgajām ražotāja instrukcijām.

Derīguma termiņš un marķējums
Derīguma termiņa beigu datums LOT un numurs ir norādīti uz ārējā iepakojuma.

Uzglabāšana
Uzglabāšana: 4-23 °C/39-73 °F
Nedrīkst pakļaut tiešas saules gaismas vai citu siltuma avotu iedarbībai.

Izsniegšanas datums
08-2020

Kullanma talimatı — TR

Tanım
BRILLIANT Crios güçlendirilmiş bir CAD/CAM kompozit olup bir CAD/CAM prosesi kullanılarak yapılan daimi, estetik tek diş restorasyonlarında kullanılır. Materyal çeşitli renklerde ve blok veya disk (birden fazla tek diş restorasyonları için) olarak mevcuttur.

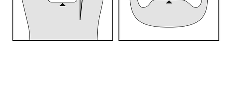
Bileşimi
Dental cam, çapraz bağlı metakrilatlar, amorf silika

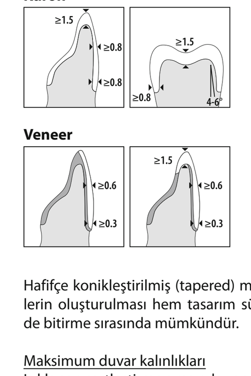
Endikasyonlar
– Kuron, inley, onley ve veneerler
– İmplant destekli kuronlar

Güvenlik bilgileri
⚠UYARI
• BRILLIANT Crios'un içindeki maddelere karşı aşırı duyarlılık söz konusu olduğunda kontrendikedir.
• Yalnızca diş hekimlerine ve diş teknisyenlerine veya onların namına gönderilir.

NOT
• Önişlem: restorasyonu kumlayın, hidroflorik asit ile pürüzlendirmeyin.
• Adeziv yapıştırma protokolünü izleyin.
• Restorasyonu fırınlamayın.
• Son kullanma tarihi geçmiş olan ürünleri kullanmayın.
• İlgili ürün için kullanma talimatlarını izleyin.

Uygulama
Güdük ve kavite preparasyonu
Kuron, inley ve onleyler:
• Minimum oklüziv kalınlık 1,5 mm
• Minimum bukkal kalınlık 0,8 mm
• Çiğneme kuvvetlerinin geldiği kasp altındaki minimum kalınlık 1,5 mm
• Minimum servikal kalınlık 0,8 mm
Veneerler:
• Minimum servikal kalınlık 0,3 mm
• Minimum labial kalınlık 0,6 mm





Hafifçe konikleştirilmiş (tapered) marjinal bölgelerin oluşturulması hem tasarım sürecinde hem de bitirme sırasında mümkündür.

Maksimum duvar kalınlıkları
Işıkla son sertleştirme sırasında yapıştırma materyali ile restorasyon arasında adeziv bağlantı sağlamak için restorasyonda aşağıdaki duvar kalınlıklarına uyulması gerekmektedir:
≤3 mm yapıştırma materyallerinin ışıkla sertleştirilmesi için
≤5 mm yapıştırma materyallerinin dual sertleştirilmesi için

Apstrāde
COLTENE BRILLIANT Crios için olan programı seçin. Bloğu/diski üreticinin talimatlarına uygun şekilde yerleştirin ve zımparalama prosesini başlatın. Proses için elmas aletler gereklidir.
Blok/disk boyutları veya kazıma ya da frezleme parametreleri CAD/CAM sistemlerinin yazılım ayarlarında mevcut değilse, bunlar önceden ayarlanmalıdır. Bunun için lütfen ilgili CAD/CAM sisteminin tedarikçisi ile iletişime geçin.
Kazıma işleminden sonra restorasyonu çatlaklar ve materyal çapakları açısından kontrol edin. Restorasyon kusurluysa atılması gerekir.

Polisaj
Frezlemeden sonra konvansiyonel döner kompozit parlatıcılar veya polisaj patı kullanılarak intraoral veya ekstraoral şekilde polisaj yapılabilir.

Restorasyonun hazırlanması
Restorasyonun uygun geldiğini doğrulayın.
Bağlanacak yüzeylerin 1,5 bar basınçta 25-50 µm alüminyum oksit ile kumlanması şarttır.

Temizleme
Polisaj ve kumlama uygulanmış olan restorasyonu ultrasonik veya buharlı temizleyici ile temizleyin ve yağ içermeyen basınçlı hava ile kurutun. Etanol ile ilave temizlik yapılabilir.

Adeziv bağlantı
Frezlemeden sonra restorasyona adezyon sağlamak için ONE COAT 7 UNIVERSAL adeziv **kullanılmalıdır**.

Restorasyona adeziv bağlantı
Temizlenmiş restorasyonun kumlama yapılmış bağlanma yüzeyine ONE COAT 7 UNIVERSAL uygulayın ve 20 sn süreyle yedirin. 5 sn yağ içermeyen basınçlı hava uygulayarak fazla adezivi uzaklaştırın.

A. Diş dokusuna veya kompozite adeziv bağlantı
Diş dokusuna ve/veya kompozite bağlantı bu amaca uygun bir adeziv (örn. ONE COAT 7 UNIVERSAL veya One Coat Bond) kullanılarak gerçekleştirilebilir. Prosedür üreticinin kullanma talimatlarına göre yapılmalıdır.
Restorasyonun bağlanması için dual sertleşen bir kompozit esaslı siman (örn. DuoCem®) veya ışıkla sertleşen bir kompozit (örn. BRILLIANT EverGlow) kullanılabilir. Prosedür üreticinin kullanma talimatlarına göre yapılmalıdır.
Daha sonra restorasyonun her yüzeyi 30 sn boyunca ışıkla sertleştirilir (ışık çıkışı ≥ 800 mW/cm²).

B. Metal veya seramik implant dayanaklarına adeziv bağlantı
Restorasyonun bağlanması için kendinden adezivli, dual sertleşen bir kompozit esaslı siman (örn. SoloCem®) kullanılması tavsiye edilir. Prosedür üreticinin kullanma talimatlarına göre yapılmalıdır.
Daha sonra restorasyonun her yüzeyi 30 sn boyunca ışıkla sertleştirilir (ışık çıkışı ≥ 800 mW/cm²).

Modifikasyonlar ve onarımlar
BRILLIANT Crios istendiği zaman modifiye edilebilir, karakterize edilebilir veya onarılabilir. Elmas kaplamalı bir döner alet kullanarak restorasyonun yüzeyini pürüzlendirin.
Bağlantı bu amaca uygun bir adeziv (örn. ONE COAT 7 UNIVERSAL) kullanarak gerçekleştirilebilir. Prosedür üreticinin kullanma talimatlarına göre yapılmalıdır.
Son olarak karakterizasyon amaçlı renkler veya kompozit (örn. BRILLIANT EverGlow) ilgili üreticinin talimatlarına uygun şekilde kullanılır.

Raf ömrü ve etiketleme
Son kullanma tarihini ve LOT numarasını dış ambalajın üzerinde bulabilirsiniz.

Saklama
Saklama: 4-23 °C / 39-73°F
Doğrudan güneş ışığına veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

Yayın tarihi
08-2020

Инструкция по применению — RU

Описание
BRILLIANT Crios - это усиленный CAD/CAM-композит для изготовления постоянных эстетических реставраций одиночных зубов с использованием процесса фрезерования CAD/CAM. Материал предлагается в различных оттенках, в виде блоков или дисков (для нескольких одиночных реставраций).

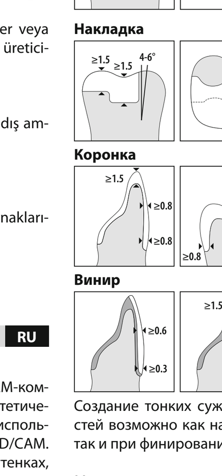
Состав
Стеклокерамика для зубоврачебного протезирования, разветвленные (сетчатые) метакрилаты, аморфная двуокись кремния

Показания
– Коронки, вкладки, накладки и виниры:
– Коронки с опорой на имплантаты

Информация по безопасности
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Противопоказано в случае повышенной чувствительности к компонентам BRILLIANT Crios.
• Предназначен для продажи только стоматологам, зубным техникам или по их указанию.

ПРИМЕЧАНИЕ
• Предварительная обработка: пескоструйная обработка реставрации, не протравливать плавиковой кислотой.
• Соблюдайте протокол адгезивной фиксации.
• Не обжигать реставрацию.
• Не использовать продукт после истечения срока годности.
• Соблюдайте инструкцию по применению соответствующего продукта.

Применение
Требования к препарированию культи и полости
Коронки, вкладки и накладки:
• Минимальная окклюзионная толщина 1,5 мм
• Минимальная буккальная толщина 0,8 мм
• Минимальная толщина под поддерживающим бугорком 1,5 мм
• Минимальная пришеечная толщина 0,8 мм
Виниры:
• Минимальная пришеечная толщина 0,3 мм
• Минимальная лабиальная толщина 0,6 мм



Создание тонких сужающихся краевых областей возможно как на этапе проектирования, так и при финировании.

Максимальная толщина стенки
Для обеспечения адгезионного сцепления между цементом и реставрацией во время окончательной фотополимеризации следует соблюдать указанную максимальную толщину стенки для реставрации:
≤3 мм для фотополимеризуемых цементных материалов
≤5 мм для цементных материалов двойной полимеризации

Обработка
Выберите программу для COLTENE BRILLIANT Crios. Разместите блок/диск согласно инструкции производителя и запустите процесс фрезеровки. Для обработки необходимы алмазные инструменты.
Если размеры блока/диска или параметры шлифовки/фрезеровки недоступны в программных настройках систем CAD/CAM, их следует задать заранее. Для этого обратитесь к поставщику системы CAD/CAM.
Проверьте реставрацию после шлифовки на наличие таких дефектов, как трещины и задиры материала. Дефектную реставрацию следует утилизировать.

Полирование
После фрезерования полирование может быть выполнено интраорально или экстраорально с использованием традиционных вращающихся полировальных насадок или полировальной пасты.

Подготовка реставрации
Проверьте посадку реставрации.
Важно выполнить пескоструйную обработку поверхности, подлежащую адгезивной фиксации, оксидом алюминия с размером частиц 25-50 мкм при давлении 1,5 бар.

Очистка
Очистите отполированную и подвергнутую пескоструйной обработке реставрацию при помощи устройства очистки паром или ультразвуком, затем высушите безмасляным сжатым воздухом. Возможна дополнительная очистка этанолом.

Адгезивная фиксация
Для обеспечения адгезии с реставрацией после фрезерования **следует** использовать адгезив ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Адгезивная фиксация к реставрации
Нанесите адгезив ONE COAT 7 UNIVERSAL на поверхность склеивания очищенной реставрации, подвергнутой пескоструйной обработке, и втирайте в течение 20 секунд. Удалите избыток адгезива безмасляным сжатым воздухом в течение 5 секунд.

A. Адгезивная фиксация к ткани зуба или композиту
Фиксация к ткани зуба и/или композиту может выполняться с использованием пригодного для этой цели адгезива (например, ONE COAT 7 UNIVERSAL или One Coat Bond). Действуйте согласно инструкции по применению, представленной производителем.
Для фиксации реставрации можно использовать композитный цемент двойной полимеризации (например, DuoCem®) или фотополимеризуемый композит (например, BRILLIANT EverGlow). Действуйте согласно инструкции по применению, представленной производителем.
Затем выполните фотополимеризацию каждой поверхности реставрации в течение 30 секунд (мощность потока ≥ 800 мВт/см²).

B. Адгезивная фиксация к металлическим или керамическим абатментам имплантатов
Для фиксации реставрации рекомендуется использовать самопротравливающий цемент на основе композита двойной полимеризации (например, SoloCem®). Действуйте согласно инструкции по применению, представленной производителем.
Затем выполните фотополимеризацию каждой поверхности реставрации в течение 30 секунд (мощность потока ≥ 800 мВт/см²).

Модификации и ремонт
BRILLIANT Crios можно модифицировать, характеризовать или ремонтировать в любой момент времени. Шероховатость поверхности при реставрации достигается с использованием вращающегося инструмента с алмазным покрытием.
Фиксацию можно выполнять с использованием адгезива, пригодного для этой цели (например, ONE COAT 7 UNIVERSAL). Действуйте согласно инструкции по применению, представленной производителем.
И, наконец, используйте для характеризации красители или композитный материал (например, BRILLIANT EverGlow) в соответствии с инструкциями производителя.

Срок годности и маркировка
Срок годности и номер серии LOT указаны на внешней упаковке.

Хранение
Хранить при температуре 4-23 °C / 39-73°F
Беречь от воздействия прямого солнечного света и других источников тепла.

Дата выпуска
08-2020

树脂块-使用说明书 — ZH

定义
BRILLIANT Crios 是一种加强型复合材料，用于采用 CAD/CAM 工艺制作永久美学单牙修复体。本材料有多种颜色可选，有块状或盘状(适用于多个单齿修复)。

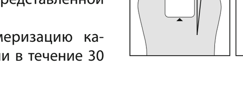
组成
牙科玻璃、交联丙烯酸甲酯和无定型二氧化硅

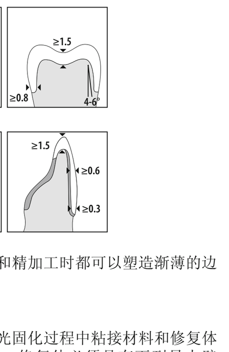
适应症
– 全冠、嵌体、高嵌体和贴面
– 种植体支持的全冠

安全信息
⚠小心
• 对 BRILLIANT Crios 成分有超敏反应的情况须禁用。
• 仅向牙医和牙科技师供应或按其指示供应。

注意
• 预处理：喷砂，勿用氢氟酸浸蚀。
• 遵循粘合剂粘合方案。
• 请勿烧结修复体。
• 请勿使用过期的产品。
• 遵照相应的产品使用说明书进行操作。

应用
牙根和窝洞准备
冠、嵌体和高嵌体：
• 最小咬合侧厚度1.5mm
• 最小颊侧厚度0.8mm
• 支持牙尖下方的最小厚度1.5mm
• 最小颈部厚度0.8mm
贴面：
• 最小颈部厚度0.3mm
• 最小唇侧厚度0.6mm





在设计过程中和精加工时都可以塑造渐薄的边缘区域。

最大壁厚
为了确保最终光固化过程中粘接材料和修复体之间的粘着力，修复体必须具有下列最大壁厚：
与光固化粘接材料粘接时，最大壁厚≤3mm
与双固化粘接材料粘接时，最大壁厚≤5mm

加工
选择 COLTENE BRILLIANT Crios 程序。按照制造商的说明放置料块/料片，开始磨削加工。加工需要金刚石磨具。
如果 CAD/CAM 系统的软件设置中没有相应的料块/料片尺寸或磨削或铣削参数，则必须预先进行设置。为此，请联系相应的 CAD/CAM 系统提供商。
磨削后检查修复体是否存在裂缝和材料崩裂等缺陷。如果修复体有缺陷，则必须废弃。

抛光
铣削之后，可以采用传统旋转复合材料抛光机或抛光膏进行口内和口外抛光。

修复体的准备
验证修复体的适合性。
必须对表面进行喷砂，以在1.5 bar压力下与25-50µm氧化铝结合。

清洁
采用超声波或蒸汽清洗装置对经过抛光和喷砂的修复体进行清洗，并采用无油压缩空气进行干燥。可以采用酒精进行额外清洁。

粘接
为了确保与铣削之后的修复体粘接，必须使用ONE COAT 7 UNIVERSAL粘合剂。

与修复体粘接
把ONE COAT 7 UNIVERSAL涂到洁净修复体的喷砂结合面上，并用力擦入20秒。采用无油压缩空气去除过量粘合剂，时间为5秒。

A.与牙质或复合材料粘接
可以采用适合此目的的粘合剂（例如ONE COAT 7 UNIVERSAL或One Coat Bond）与牙质或复合材料粘接。步骤根据制造商的使用说明书进行。
为了粘合修复体，可以使用双固化复合材料基水门汀（例如DuoCemTM）或光固化复合材料（例如BRILLIANT EverGlow）。步骤根据制造商的使用说明书进行。
然后，对修复体的各表面光固化30秒（光输出 ≥ 800 mW/cm2）。

B.与金属或陶瓷种植体基台粘接
为了粘合修复体，推荐使用自粘结双固化复合材料基水门汀（例如SoloCemTM）。步骤根据制造商的使用说明书进行。
然后，对修复体的各表面光固化30秒（光输出 ≥ 800 mW/cm2）。

修改和修理
可以对BRILLIANT Crios随时进行修改、特征化或修理。采用金刚石涂层旋转器械粗化修复体的表面。
可以采用适合此目的的粘合剂（例如ONE COAT 7 UNIVERSAL）进行粘合。步骤根据制造商的使用说明书进行。
最后，根据制造商的说明书使用表征颜色或复合材料（例如BRILLIANT EverGlow）。

有效期和标签
有效期限和批号在外包装上可见。

储存
储存：4-23℃/39-73℉
请勿接触阳光直射或其它热源。

修订日期
08-2020

注册人/生产企业
名称：Coltène/Whaledent AG 康特威尔登特齿科（瑞士）有限公司
住所：Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten SWITZERLAND
生产地址：Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten SWITZERLAND
电话：+41 71 757 53 00
传真：+41 71 757 53 01

代理人/售后服务单位
名称：康特威尔登特齿科贸易(北京)有限公司
住所：北京市海淀区温泉镇山口路3号院1号楼1007室
电话：010-62161985　传真：010-62123252

医疗器械注册证编号/产品技术要求编号：
国械注进20203170313

Upute za upotrebu — HR

Definicija
BRILLIANT Crios je ojačani CAD/CAM kompozit za izradu trajnih, estetskih restauracija pojedinačnih zubi uz primjenu CAD/CAM tehnologije. Materijal je dostupan u različitim bojama te kao blok ili disk (za višekratne restauracije pojedinačnih zubi).

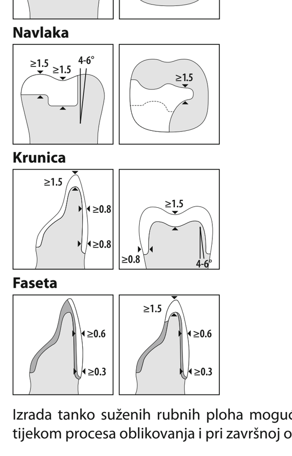
Sastav
Dentalno staklo, umreženi metakrilati, amorfni silicijev dioksid

Indikacije
– krunice, umeci, navlake i fasete
– krunice na implantatima

Sigurnosne informacije
⚠UPOZORENJE
• Kontraindiciran u slučaju preosjetljivosti na sastojke kompozita BRILLIANT Crios.
• Proizvod se dostavlja samo stomatolozima i zubnim tehničarima ili na njihov zahtjev.

NAPOMENA
• Predobrada: pjeskarenje restauracije, nemojte jetkati fluorovodičnom kiselinom.
• Slijedite protokol za adhezivno cementiranje.
• Nemojte peći restauraciju.
• Ne upotrebljavajte proizvod nakon isteka roka valjanosti.
• Slijedite upute za dotični proizvod.

Nanošenje
Priprema batrljka i kaviteta
Krunice, umeci i navlake:
• minimalna okluzijska debljina 1,5 mm
• minimalna bukalna debljina 0,8 mm
• minimalna debljina ispod potporne kvržice 1,5 mm
• minimalna cervikalna debljina 0,8 mm
Fasete:
• minimalna cervikalna debljina 0,3 mm
• minimalna labijalna debljina 0,6 mm



Izrada tanko suženih rubnih ploha moguća je i tijekom procesa oblikovanja i pri završnoj obradi.

Maksimalna debljina zida
Kako bi se tijekom konačnog stvrdnjavanja svjetlom osiguralo adhezivno vezivanje između cementnog materijala i restauracije, mora se poštivati sljedeća maksimalna debljina zida za restauraciju:
≤3 mm za cementne materijale koji se stvrdnjavaju svjetlom
≤5 mm za dualno stvrdnjavajuće cementne materijale

Obrada
Odaberite program za COLTENE BRILLIANT Crios. Stavite blok/disk sukladno uputama proizvođača i započnite proces brušenja. Za obradu su potrebni dijamantni alati.
Ako u postavkama softvera sustava CAD/CAM nisu dostupne veličine bloka/diska ili parametri brušenja ili glodanja, oni se moraju postaviti unaprijed. U tu svrhu molimo kontaktirajte odgovarajućeg dobavljača sustava CAD/CAM.
Nakon brušenja provjerite postoje li oštećenja na restauraciji poput pukotina i krhotina materijala. Ako restauracija ima nedostataka, mora se baciti.

Poliranje
Nakon brušenja, poliranje se može izvesti intraoralno i ekstraoralno uz pomoć konvencionalnih polirera za rotacijsko poliranje kompozita ili paste za poliranje.

Preparacija restauracije
Provjerite pristajanje restauracije.
Plohe namijenjene vezivanju nužno je ispjeskariti uz pomoć aluminijevog oksida od 25-50 µm pri tlaku od 1,5 bar.

Čišćenje
Poliranu i ispjeskarenu restauraciju očistite uređajem za ultrazvučno ili parno čišćenje i osušite komprimiranim zrakom bez ulja. Moguće je dodatno čišćenje etanolom.

Adhezivno vezivanje
Radi osiguranja adhezije na restauraciji nakon brušenja, **mora** se primijeniti adheziv ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Adhezivno vezivanje na restauraciju
Nanesite ONE COAT 7 UNIVERSAL na ispjeskarenu vezujuću plohu očišćene restauracije i utrljajte 20 s. Uklonite višak adheziva primjenom komprimiranog zraka bez ulja u trajanju 5 s.

A. Adhezivno vezivanje za zubnu supstancu ili kompozit
Vezivanje za zubnu supstancu i/ili kompozit može se provesti uz pomoć adheziva prikladnog za tu svrhu (npr. ONE COAT 7 UNIVERSAL ili One Coat Bond). Postupak sukladno s proizvođačevim uputama za upotrebu.
Za vezivanje restauracije može se primijeniti dualno stvrdnjavajući cement na bazi kompozita (npr. DuoCem®) ili svjetlosno stvrdnjavajući kompozit (npr. BRILLIANT EverGlow). Postupak sukladno s proizvođačevim uputama za upotrebu.
Potom 30 sekundi stvrdnjavajte svjetlom svaku plohu restauracije (izlazna svjetlost ≥ 800 mW/cm²).

B. Adhezivno vezivanje na metalne ili keramičke nadogradnje implantata
Za vezivanje restauracije preporučuje se samoadherirajući, dualno stvrdnjavajući cement na bazi kompozita (npr. SoloCem). Postupak sukladno s proizvođačevim uputama za upotrebu.
Potom 30 sekundi stvrdnjavajte svjetlom svaku plohu restauracije (izlazna svjetlost ≥ 800 mW/cm²).

Modifikacije i popravci
BRILLIANT Crios može se u svakom trenutku modificirati, karakterizirati ili popraviti. Ohrapavite plohu restauracije uz pomoć rotacijskog instrumenta obloženog dijamantom.
Vezivanje se može provesti primjenom adheziva prikladnog za tu svrhu (npr. ONE COAT 7 UNIVERSAL). Postupak sukladno s proizvođačevim uputama za upotrebu.
Na kraju primijenite boje za karakterizaciju ili kompozit (npr. BRILLIANT EverGlow) sukladno s odgovarajućim proizvođačevim uputama.

Rok valjanosti i označavanje
Rok valjanosti i LOT broj nalaze se na vanjskom pakiranju.

Skladištenje
Skladištenje: 4-23 °C / 39-73 °F
Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline.

Datum izdavanja
08-2020.

Інструкція для застосування — UK

Визначення
BRILLIANT Crios – це укріплений CAD/CAM композит для виготовлення постійних одиничних естетичних реставрацій за допомогою процесу CAD/CAM. Цей матеріал випускається у ряді відтінків і як блок або диск (для різних одиничних реставрацій).

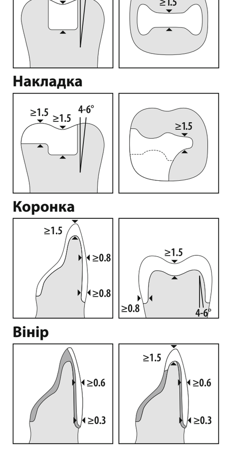
Склад
Стоматологічне скло, сітчасті метакрилати, аморфний діоксид кремнію

Показання
– коронки, вкладки, накладки та вініри;
– коронки з опорою на імплантат.

Інформація стосовно безпеки
⚠ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
• Протипоказаний у випадку підвищеної чутливості до компонентів BRILLIANT Crios.
• Призначений для продажу виключно стоматологам та зубним технікам або за їх вказівкою.

ПРИМІТКА
• Попереднє оброблення: піскоструминне оброблення реставрації, не протравлювати фтористоводневою кислотою.
• Дотримуватися протоколу герметизації адгезивом.
• Не піддавати реставрацію обпалюванню.
• Використовувати продукт поза терміном придатності заборонено.
• Додержуйтесь інструкцій для використання відповідного продукту.

Застосування
Препарування культі та порожнини
Коронки, вкладки та накладки
• Мінімальна оклюзійна товщина 1,5 мм
• Мінімальна буккальна товщина 0,8 мм
• Мінімальна товщина під підтримуючим горбиком 1,5 мм
• Мінімальна пришийкова товщина 0,8 мм
Вініри
• Мінімальна пришийкова товщина 0,3 мм
• Мінімальна губна товщина 0,6 мм



Оформлення тонких конусних країв можливе як під час процесу формування, так і під час фінішної обробки.

Максимальна товщина стінок
З метою забезпечення адгезивного зчеплення між пломбувальним матеріалом та реставрацією під час остаточної фотополімеризації необхідно дотримуватися наступної максимальної товщини стінки в реставрації:
≤3 мм для фіксації матеріалами світлового твердіння;
≤5 мм для фіксації матеріалами подвійного затвердіння.

Оброблення
Обрати програму для COLTENE BRILLIANT Crios. Установити блок/диск відповідно до інструкції виробника та почати процес фрезерування. Для оброблення необхідно використовувати алмазні інструменти.
Якщо розмір блока/диска або параметри фрезерування (обточування) не доступні в налаштуваннях програмного забезпечення систем CAD/CAM, їх необхідно встановити заздалегідь. Для цього, будь ласка, зверніться до постачальника відповідної системи CAD/CAM.
Після фрезерування необхідно перевірити реставрацію на наявність дефектів, наприклад, тріщин і відшарування матеріалу. Пошкоджену реставрацію необхідно утилізувати.

Полірування
Після фрезерування можна проводити полірування інтраорально та екстраорально із застосуванням звичайних ротаційних полірів для композитів або полірувальної пасти.

Підготування реставрації
Перевірити припасування реставрації.
Надзвичайно важливо провести піскоструминну обробку поверхонь, які використовують для бондингу, оксидом алюмінію 25-50 мкм при 1,5 бар.

Очищення
Очистити реставрацію після полірування та піскоструминної обробки за допомогою ультразвукового або парового очищення та просушити безмасляним стисненим повітрям. Можливе додаткове очищення етанолом.

Адгезивний бондинг
Для забезпечення адгезії до реставрації після фрезерування **необхідно** застосувати адгезив ONE COAT 7 UNIVERSAL.

Адгезивний бондинг до реставрації
Нанести ONE COAT 7 UNIVERSAL на бондингову поверхню очищеної реставрації, яка пройшла піскоструминну обробку, та втирати його протягом 20 с. Видалити надлишки адгезиву безмасляним повітрям протягом 5 с.

A. Адгезивний бондинг до субстанції зуба або композита
Бондинг до субстанції зуба та/або композита можна проводити за допомогою придатного для цього адгезиву (наприклад, ONE COAT 7 UNIVERSAL або One Coat Bond). Дотримуватися процедури згідно інструкції для застосування виробника.
Для бондингу реставрації можна застосовувати композитні цементи подвійного затвердіння (наприклад, DuoCem) або композити світлового твердіння (наприклад, BRILLIANT EverGlow). Дотримуватися процедури згідно інструкції для застосування виробника.
Після цього фотополімеризувати кожну поверхню реставрації протягом 30 с (потужність світла ≥ 800мВт/см²).

B. Адгезивний бондинг до металевих або керамічних абатментів імплантатів
Для бондингу реставрації рекомендовано застосовувати самоадгезивні композитні цементи подвійного затвердіння (наприклад, SoloCem). Дотримуватися процедури згідно інструкції для застосування виробника.
Після цього фотополімеризувати кожну поверхню реставрації протягом 30 с (потужність світла ≥ 800мВт/см²).

Модифікації та ремонт
Можна в будь-який момент модифікувати, характеризувати або відновляти BRILLIANT Crios. Надати шорсткість поверхні реставрації за допомогою ротаційного інструменту з алмазним покриттям.
Бондинг можна проводити за допомогою придатного для цього адгезиву (наприклад, ONE COAT 7 UNIVERSAL). Дотримуватися процедури згідно інструкції для застосування виробника.
Нарешті застосувати відтінки для індивідуальної характеризації або композит (наприклад, BRILLIANT EverGlow) відповідно до інструкції для застосування виробника.

Термін придатності та маркування
Термін придатності та номер LOT вказані на зовнішній упаковці.

Умови зберігання
Зберігати при температурі 4-23 °C / 39-73 °F.
Зберігати від попадання прямих сонячних променів або подалі від інших джерел тепла.

Дата випуску інструкції
08-2020

取扱説明書 — JA

定義
BRILLIANT Criosは、CAD/CAM 用研削加工を使用した、審美的永久修復用の単独歯を作成する強化コンポジットブロックです。BRILLIANT Criosは、多様なシェードと2種類のサイズでご利用いただけます。

組成
ガラスフィラー、二酸化ケイ素、BisGMA

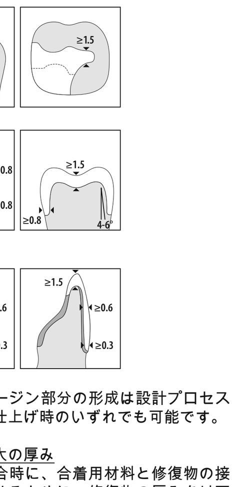
適応
- クラウン、インレー、アンレー、およびベニア
- インプラント支持のクラウン

禁忌
BRILLIANT Criosの成分に対する過敏症がある場合。

歯科医師と歯科技工士にのみに提供され、または両者の指示の元使用してください。

留意
・前処理：修復物をサンドブラストのみを行い、フッ素水素酸でのエッチングはしないでください。
・接着手順を遵守してください。
・修復物を焼結しないでください。
・使用期限を過ぎた製品を使用しないでください。
・各製品の取扱い説明書に従って使用してください。

塗布
残根および窩洞形成
- クラウン、インレー、およびアンレー：
• 咬合の厚み　最低 1.5 mm
• 頬側の厚み　最低 0.8 mm
• 支持咬頭下の厚み　最低 1.5 mm
• 歯頸部の厚み　最低 0.8 mm
ベニア：
• 歯頸部の厚み　最低 0.3 mm
• 唇側面の厚み　最低 0.6 mm



薄く細いマージン部分の形成は設計プロセス時、または仕上げ時のいずれでも可能です。

修復物の最大の厚み
最終の光重合時に、合着用材料と修復物の接着を確実にするために、修復物の厚みを以下の通り遵守してください。
光重合型合着用材料の場合 3mm以下
デュアルキュア型合着用材料の場合　5mm以下

研削
本品用のプログラムを選択し、レジンブロックを所定の位置に置き、切削を開始します。切削後に、クラックやレジンの欠損などの欠陥があるかどうかチェックしてください。その修復物に欠陥がある場合は、廃棄してください。
CADソフトウェアにおいて本品の選択ができない場合、CAD/CAMミリングマシーンの販売会社へ連絡、関連するソフトウェアをまずインストールして、ミリングパラメーターおよびブロックサイズに対応できるようにしてください。

研磨
切削後、口腔内および口腔外で、通常の研磨器材、または研磨ペーストを用いて研磨することができます。

修復物合着の前処理
修復物の適合性を確認します。修復物を合着させるため、25～50µmの酸化アルミニウム粒子を用い、1.5barの圧力をかけておこなう修復物内面のサンドブラスト処理は必須です。注意：修復物にフッ化水素酸を塗布しないこと。

クリーニング
研磨し、サンドブラスト処理した修復物を、超音波洗浄器か、または蒸気洗浄器とドライオイルフリーの圧縮空気を用いてクリーニングをしてください。エタノールを用いて追加的にくクリーニングをすることができます。

接着材
研削後の修復物の接着を確実にするため、ONE COAT 7 UNIVERSAL接着材を必ず使用してください。

修復物の接着
ONE COAT 7 UNIVERSAL を、クリーニングした修復物のサンドブラスト処理した接着面に塗り、20秒間擦り込んでください。オイルフリーの圧縮空気を5秒間吹き付け、余剰の接着材を取り除いてください。

A. 歯質またはコンポジットの接着
歯質、またはコンポジットへの接着は、この目的に適した接着材を用いて行います(例えばONE COAT 7 UNIVERSAL)。メーカーの取扱説明書に従って使用してください。修復物の接着のために、デュアルキュア型コンポジットセメント(例えばDuoCem™)もしくは光重合コンポジット(例えばBRILLIANT EverGlow)を使用することができます。メーカーの取扱説明書に従って使用してください。その後、修復物の各表面に光を30秒間照射して重合させます(光強度800mW/cm²以上)

B. 金属アバットメントまたはセラミックインプラントアバットメントへの接着
修復物の接着のために、セルフアドヒーシブのデュアルキュア型コンポジットセメント(例えばSoloCem™)が推奨されます。本品の取扱説明書に従って使用してください。修復物の各表面に光を30秒間照射して重合させます。(光強度800mW/cm²以上)。

修復
本品はいつでも部分的に調整し、患者に合わせた色調や形態を再現し、修復することができます。ダイヤモンドポイントを用いて、修復物の表面を研磨してください。
この目的に適した接着材を使って接着することができます(例えばONE COAT 7 UNIVERSAL)。本品の取扱い説明書に従って使用してください。最後に特徴に応じたシェードかまたはコンポジット(例えばBRILLIANT EverGlow)をそれぞれの取扱説明書に従って使用してください。

有効期限およびラベル表示
有効期限およびロット番号（LOT）は、外箱に表示されています。

保管
保管温度：4-23 °C / 39-73°F
直射日光、その他の熱源に晒さないでください。

注記
"歯科医師および歯科技工士、またはそれらの指示の元でのみ提供されること。
子供の手の届かないところに保管すること。
使用期限を超えて使用しないこと。

発効日
08-2020

CE 0123

Glossary
- Consult instructions for use
- Keep away from sun light
- Temperature limitation
- Notified body registration number
- Identification for Russia
- Identification for Ukraine
- Legal manufacturer
- Expiry date

Coltène/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten/Switzerland
T +41 71 757 5300
F +41 71 757 5301
info.ch@coltene.com